



بنك المؤسسة العربية المصرفية  
ABC Bank

002450

الرقم : رص /

التاريخ : ٢٠١٤/٣/٣٠

معالي السيد محمد صالح الحوراني الأكرم  
رئيس هيئة الأوراق المالية  
عمان - الأردن

الموضوع : القوائم المالية للبنك كما في

٢٠١٣/١٢/٣١

تحية و بعد ،

بالإشارة الى الموضوع أعلاه، نرفق لمعاليكم القوائم المالية للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و تقرير المدقق الخارجي حولها . علما بأن البيانات أعلاه لم يتم اعتمادها بعد من قبل السادة البنك المركزي الأردني.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عضو مجلس الادارة المنتدب

المدير العام

سيمونا ساببلا

هيئة الأوراق المالية  
الشائرة الإدارية / الديوان

٢٠ آذار ٢٠١٤

3465

الرقم التسلسلي

الجملة الخاصة

١/١٢



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

انقوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٣



تقرير مدققي الحسابات المستقلين  
إلى مساهمي بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة محدودة ومركته التابعة ("المجموعة") والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للمجموعة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ المجموعة ببيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وأن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونغ/ الأردن

محمد إبراهيم الكركي  
ترخيص رقم ٨٨٢



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

| الموجودات                                         | إيضاحات | ٢٠١٣<br>دينار | ٢٠١٢<br>دينار |
|---------------------------------------------------|---------|---------------|---------------|
| نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية                        | ٤       | ٥٤٩١٢٩٠٠      | ٣٩٣٦٧٢٧١      |
| أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                     | ٥       | ١٠٤٩٧٢٨١٥     | ٦٣٧٧٠٨١٨      |
| إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                   | ٦       | -             | ١٠٦٣٥٠٠٠      |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل | ٧       | ١٣٢٦٩٦٦       | ١٣١٨٩٣٨       |
| تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصفائي                  | ٨       | ٤٨٦٢٥٢٠١٥     | ٤٦٢٦٤٢٣٠٢     |
| موجودات مالية بالتكلفة المطفأة                    | ٩       | ٢٧٤٦٠٧٤٢٦     | ١٧٢٧٣٧٨٧٧     |
| موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - مرهونة           | ١٠      | -             | ٥٢٠٠٦٨٩٤      |
| ممتلكات ومعدات                                    | ١١      | ٩٩٠٨٣٦٤       | ١٠٧٦٤٧٤٢      |
| موجودات غير ملموسة                                | ١٢      | ٢١٥١٠٤٠       | ٢٦٨٠٩٤١       |
| موجودات ضريبية مؤجلة                              | ١٩      | ٧٨٧٠٣٢        | ٦٤٩٩٩٨        |
| موجودات أخرى                                      | ١٣      | ٢١٨٧٢٨٠٩      | ١٠٧٧٦٤٩٢      |
| مجموع الموجودات                                   |         | ٩٥٦٢٩١٣٦٧     | ٨٢٧٣٥٠٩٧٣     |
| المطلوبات وحقوق الملكية                           |         |               |               |
| المطلوبات                                         |         |               |               |
| ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                         | ١٤      | ١٤٣٨٣٤٢٨٣     | ٩٣٢٢٧٤٩٣      |
| ودائع عملاء                                       | ١٥      | ٥٩٠٧٧٤        | ٤٨٢٧٩٠        |
| تأمينات نقدية                                     | ١٦      | ٢٨٢٥٥٤١٩      | ٣١٦٤٤٢٦٠      |
| أموال مقترضة                                      | ١٧      | ٧٢٩٩٨٢٧       | ٥٣٨٠٣١٥       |
| مخصصات متنوعة                                     | ١٨      | ١٣٩٨١٦٤       | ٨٩٧١٦٤        |
| مخصص ضريبة الدخل                                  | ١٩      | ٤٦٠١٤١٤       | ٣٣٩٨٠٢١       |
| مطلوبات ضريبية مؤجلة                              | ١٩      | ٦٢٠٩٥         | ٣٦٤٣٦         |
| مطلوبات أخرى                                      | ٢٠      | ٣٦٧٣٩٣٩٢      | ٣١٠٩٨٢٨٤      |
| مجموع المطلوبات                                   |         | ٨٢٢٧٠٦٣٦٨     | ٦٩٦١٣٣٩٦٣     |
| حقوق الملكية                                      |         |               |               |
| حقوق مساهمي البنك                                 |         |               |               |
| رأس المال المكتتب به و المدفوع                    | ٢١      | ١٠٠٠٠٠٠٠٠     | ١٠٠٠٠٠٠٠٠     |
| علاوة اصدار                                       | ٢٢      | ٦٦٩٤٣         | ٦٦٩٤٣         |
| احتياطي قانوني                                    | ٢٢      | ١٧٧٨١٣٧١      | ١٦٠٦٩٨٣٧      |
| احتياطي اختياري                                   | ٢٢      | ٢٠٨٤٢         | ٢٠٨٤٢         |
| احتياطي مخاطر مصرفية عامة                         | ٢٢      | ٤٦٧١١٢٠       | ٤٢٠٨٢٦٩       |
| احتياطي القيمة العادلة                            | ٢٣      | (٤٠٤٨٨٢)      | (٥٧٧١٩٧)      |
| أرباح مدوّرة                                      |         | ١١٢٦١٩٠٥      | ١٠٧٤٠٦١٦      |
| مجموع حقوق الملكية                                |         | ١٣٣٥٨٤٩٩٩     | ١٣٠٧١٧٠١٠     |
| مجموع المطلوبات وحقوق الملكية                     |         | ٩٥٦٢٩١٣٦٧     | ٨٢٧٣٥٠٩٧٣     |



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
قائمة المخل الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

| ٢٠١٢        | ٢٠١٣       | إيضاحات |                                                         |
|-------------|------------|---------|---------------------------------------------------------|
| دينار       | دينار      |         |                                                         |
| ٥٢٨١٥٠٣٧    | ٦٢٧١٣٢٦٠   | ٢٤      | الفوائد الدائنة                                         |
| (٢١٩٤٥٠٧٥١) | (٢٩٤٨٤٦٥٣) | ٢٥      | الفوائد المدينة                                         |
| ٣٠٨٦٩٧٨٦    | ٣٣٢٢٨٦٠٧   |         | صافي إيرادات الفوائد                                    |
| ٢٧٣٦٢٥١     | ٢٣٨٢٨٠٧    | ٢٦      | صافي إيرادات العمولات                                   |
| ٣٣٦٠٦٠٣٧    | ٣٥٦١١٤١٤   |         | صافي إيرادات الفوائد والعمولات                          |
| ٦٧٤٦٠٧      | ٧١٧١٧٦     | ٢٧      | أرباح عملات اجنبية                                      |
| ٥٣٥٢٤٧      | ١٦٩٤٢٥     | ٢٨      | أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل |
| ١٤١٤٨٨      | ٣٩٠٠       |         | أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة                    |
| ٤١١٧٤٧٦     | ٤٠٥١٣٣٣    | ٢٩      | إيرادات أخرى                                            |
| ٣٩٠٧٤٨٥٥    | ٤٠٥٣٢٤٨    |         | إجمالي الدخل                                            |
| (١٠٢٩١٠٥٥٧) | (١١٢٣٠٠٤٣) | ٣٠      | نفقات موظفين                                            |
| (١٧١٩٢٨٦)   | (١٨٩٨٢٢٥)  | ١٢ و ١١ | إستهلاكات وإطفاءات                                      |
| (٦٩٢٨٠٢١)   | (٦٧٧٣٧٧٣)  | ٣١      | مصاريف أخرى                                             |
| (٤٤٨٩٨٢٦)   | (٣٠٣٤٣٦٦)  | ٨       | مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة                 |
| ٣٣٢٤٩٠      | (٥٠١٠٠٠)   | ١٨      | (مصرف) وفر في مخصصات متنوعة                             |
| (٢٣٠٩٦٢٠٠)  | (٢٣٤٣٧٩٠٧) |         | إجمالي المصروفات                                        |
| ١٥٩٧٨٦٥٥    | ١٧١١٥٣٤١   |         | الربح قبل الضرائب                                       |
| (٤٩٤٧٣٢٢٢)  | (٥٤١٩٦٦٧)  | ١٩      | ضريبة الدخل                                             |
| ١١٠٣١٣٣٣    | ١١٦٩٥٦٧٤   |         | ربح السنة                                               |
| فلس/دينار   | فلس/دينار  |         |                                                         |
| ٠/١١٢       | ٠/١١٧      | ٣٢      | حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة                |



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
قائمة الدخل الشامل الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

| ٢٠١٢       | ٢٠١٣       |
|------------|------------|
| دينار      | دينار      |
| ١١,٠٣١,٣٣٣ | ١١,٦٩٥,٦٧٤ |
| ٦٣,٠٣٠     | ١٧٢,٣١٥    |
| ١١,٠٩٤,٣٦٣ | ١١,٨٦٧,٩٨٩ |

ربح السنة

يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى التي سيتم تحويلها  
إلى الأرباح والخسائر في الفترات اللاحقة  
التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية للتحوط

مجموع الدخل الشامل للسنة



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

| مجموع حقوق الملكية | أرباح مدوّرة | احتياطي القيمة<br>العادلة | مخاطر مصرفية<br>عامة | الإحتياطيات |            | علاوة الإصدار | رأس المال المكتتب<br>به |
|--------------------|--------------|---------------------------|----------------------|-------------|------------|---------------|-------------------------|
|                    |              |                           |                      | اختياري     | قانوني     |               |                         |
| دينار              | دينار        | دينار                     | دينار                | دينار       | دينار      | دينار         | دينار                   |
| ١٣٠,٧١٧,١٠٠        | ١٠,٧٤٠,٦١٦   | (٥٧٧,١٩٧)                 | ٤,٢٠٨,٢٦٩            | ٢٠٨,٥٤٢     | ١٦,٠٦٩,٨٣٧ | ٦٦,٩٤٣        | ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠             |
| ١١,٨٦٧,٨٨٩         | ١١,٦٩٥,٦٧٤   | ١٧٢,٣١٥                   | -                    | -           | -          | -             | -                       |
| -                  | (٢,١٧٤,٣٨٥)  | -                         | ٤٦٢,٨٥١              | -           | ١,٧١١,٣٣٤  | -             | -                       |
| (٩,٠٠٠,٠٠٠)        | (٩,٠٠٠,٠٠٠)  | -                         | -                    | -           | -          | -             | -                       |
| ١٣٣,٥٨٤,٩٩٩        | ١١,٢٦١,٩٠٥   | (٤٠٤,٨٨٢)                 | ٤,٦٧١,١٢٠            | ٢٠٨,٥٤٢     | ١٧,٧٨١,٣٧١ | ٦٦,٩٤٣        | ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠             |
| ١١٨,١٥٥,٧٠٤        | ١٠,٧٠٧,١٤٩   | (٦٤٠,٢٢٧)                 | ٣,٨٠٨,٢٦٩            | ٢٠٨,٥٤٢     | ١٤,٤٧١,٩٧١ | -             | ٨٩,٦٠٠,٠٠٠              |
| ١١,٠٩٤,٣٦٣         | ١١,٠٣١,٣٣٣   | ٦٣,٣٠٠                    | -                    | -           | -          | -             | -                       |
| ١٠,٤٦٦,٩٤٣         | -            | -                         | -                    | -           | -          | ٦٦,٩٤٣        | ١٠,٤٠٠,٠٠٠              |
| -                  | (١,٩٩٧,٨٦٦)  | -                         | ٤٠٠,٠٠٠              | -           | ١,٠٩٧,٨٦٦  | -             | -                       |
| (٩,٠٠٠,٠٠٠)        | (٩,٠٠٠,٠٠٠)  | -                         | -                    | -           | -          | -             | -                       |
| ١٣٠,٧١٧,١٠٠        | ١٠,٧٤٠,٦١٦   | (٥٧٧,١٩٧)                 | ٤,٢٠٨,٢٦٩            | ٢٠٨,٥٤٢     | ١٦,٠٦٩,٨٣٧ | ٦٦,٩٤٣        | ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠             |

- ٢٠١٣  
الرصيد في بداية السنة  
مجموع الدخل الشامل للسنة  
المحول الى الاحتياطيات  
توزيعات نقدية  
الرصيد في نهاية السنة

- ٢٠١٢  
الرصيد في بداية السنة  
مجموع الدخل الشامل للسنة  
الزيادة في رأس المال  
المحول الى الاحتياطيات  
توزيعات نقدية  
الرصيد في نهاية السنة

- ان احتياطي مخاطر مصرفية عامة مقيد السحب ولا يمكن التصرف به الا بموافقة البنك المركزي الاردني.
- لا يمكن التصرف بمبلغ ٧٨٧,٣٢٢ دينار من الارباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل موجودات ضريبية مؤجلة مقابل ٦٤٩,٩٩٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢, كما لا يمكن التصرف بمبلغ ٤٠٤,٨٨٢ دينار من الارباح المدورة مقابل القيمة السالبة لاحتياطي القيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٥٧٧,١٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٨١,٢٥٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ لا يمكن التصرف به، والذي يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الا بمقدار ما يتحقق منه فعلا من خلال عمليات البيع مقابل ٨٥,١٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)  
قائمة التدفقات النقدية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

| ٢٠١٢<br>دينار | ٢٠١٣<br>دينار | إيضاح                                                                         |
|---------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| ١٥٩٧٨٦٥٥      | ١٧١١٥٣٤١      | <b>الأنشطة التشغيلية:</b>                                                     |
| ١٧١٩٢٨٦       | ١٨٩٨٢٢٥       | الربح قبل الضرائب                                                             |
| ٤٤٨٩٨٢٦       | ٣٠٣٤٣٦٦       | تعديلات بنود غير نقدية -                                                      |
| (٩١٤٢)        | (١٥٢٤٠)       | استهلاكات وإطفاءات                                                            |
| (١٤٤٨٨٩)      | -             | مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة                                       |
| (٣٣٢٤٩٠)      | ٥٠١٠٠٠        | أرباح استبعاد ممتلكات ومعدات                                                  |
| (٢٣٦٩٦٢)      | ٣١٦٧٥٢        | أرباح بيع موجودات مستملكة                                                     |
|               |               | مصروف (وفر في) مخصصات متنوعة                                                  |
|               |               | فوائد مستحقة                                                                  |
| ٢٤١٦١         | (٩٠٩٠٨)       | (أرباح) خسائر غير متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل |
| (٤٧٨٢٥٤)      | (٣١٦٨)        | (أرباح) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل                 |
| (١٤١٤٨٨)      | (٣٩٠٠)        | (أرباح) بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة                                    |
| (١٥١٧٩٥)      | (١٢٦٣٢٩)      | تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه                                  |
| ٢٠٧١٦٩٠٨      | ٢٢٦٢٦١٣٩      | التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات         |
|               |               | <b>التغير في الموجودات والمطلوبات -</b>                                       |
| (٣٥٤٥٠٠٠)     | ١٠٦٣٥٠٠       | النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                          |
| ١٢٨٣٤٢٤       | ٨٦٠٤٨         | التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر                                           |
| (٧٢٨٢٦٧٨٤)    | (٢٦٦٤٤٠٧٩)    | النقص في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل                |
| (١٩٠٠٤٧٦)     | (٩٤٤٠٩٦٣)     | (الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة                                    |
| (٧٠٩٠٠٠)      | (٥٥)          | (الزيادة) في الموجودات الأخرى                                                 |
|               |               | (الزيادة) في ارصدة مقيدة السحب لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                        |
| (٧٠٩٠٠٠)      | -             | (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر      |
| ٢٤٢٣٢١١١      | ١٠٧٩٨٦٩٨٤     | الزيادة في ودائع العملاء                                                      |
| (١٨٢٥٦٠٧٤)    | ٦٦١١١٥٩       | الزيادة (النقص) في تأمينات نقدية                                              |
| ١٣٨٩٨٢٩١      | ٣٤٢٨٦٦٨       | الزيادة في مطلوبات أخرى                                                       |
| (٢١٢٩٩)       | -             | مخصصات متنوعة مدفوعة                                                          |
| (٤٤٢١٧٨٩٩)    | ١١٥٢٨٨٩٠١     | صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة             |
| (٧٣٩٢٥٥٥)     | (٤٤٠١٤٩٩)     | الضرائب المدفوعة                                                              |
| (٥١٦١٠٤٥٤)    | ١١٠٨٨٧٤٠٢     | صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) عمليات التشغيل                            |
|               |               | <b>الأنشطة الاستثمارية</b>                                                    |
| (١٦٥١٠٠٦٣٠)   | (١٦٧٤٥٢٩٧٦)   | شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة                                           |
| ١٧٥٤١٩٩٠٦     | ١١٧٥٩٤٢٢٠     | بيع واستحقاق موجودات مالية بالتكلفة المطفأة                                   |
| (١٢٣٦٦٦٣)     | (٤٣١٧٩٦)      | شراء ممتلكات ومعدات                                                           |
| ٢٩٦٥٨         | ١٣٣٥٠٠        | بيع ممتلكات ومعدات                                                            |
| (٢٦١١٥٥١)     | (١٩٨٤١٠)      | شراء موجودات غير ملموسة                                                       |
| ٦٥٠٠٧٢٠       | (٥٠٣٥٥٤٦٢)    | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية                       |
|               |               | <b>الأنشطة التمويلية</b>                                                      |
| ١٠٤٦٦٩٤٣      | -             | الزيادة في رأس المال                                                          |
| (٩٠٠٠٠٠٠)     | (٨٣٠٠٠٠)      | أرباح موزعة على المساهمين                                                     |
| ٥٠٨٢٠٥٩١      | (٤٦٥٠٣٦٨٨)    | (النقص) الزيادة في أموال مقترضة                                               |
| ٥٢٢٨٧٣٤       | (٥٥٠١٧١٨٨)    | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية                         |
| ٧١٧٧٨٠٠       | ٥١٤٧٥٢        | صافي الزيادة في النقد وما في حكمه                                             |
| ١٥١٧٩٥        | ١٢٦٣٢٩        | تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه                                  |
| ١١٨٧١٧٠١      | ١٩٢٠١٢٩٦      | النقد وما في حكمه في بداية السنة                                              |
| ١٩٢٠١٢٩٦      | ٢٤٨٤٢٣٧٧      | النقد وما في حكمه في نهاية السنة                                              |



(١) معلومات عامة

إن بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩. ومركزه الرئيسي مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٢٧ والشركة التابعة له.

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

يتم توحيد القوائم المالية الموحدة للبنك و الشركة التابعة (يشار إليهما معا "المجموعة") في القوائم المالية للمؤسسة العربية المصرفية - البحرين.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة المجموعة بتاريخ ١٦ شباط ٢٠١٤ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية، وكذلك يتم إظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المالية السابقة باستثناء أن المجموعة قامت بتطبيق التعديلات التالية على معايير التقارير المالية الدولية ابتداء من أول كانون الثاني ٢٠١٣:

المعايير الجديدة:

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار المبادئ لعرض وإعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على أعمال منشأة تابعة واحدة أو أكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معايير التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح المعيار المبادئ لإعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلاً من معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً بدلاً عن تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).



معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى  
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) و معيار رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة  
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة.

لم يكن هناك أثر جوهري نتيجة تطبيق هذه المعايير الجديدة على البيانات المالية الموحدة.

#### المعايير المعدلة:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية ( عرض بنود الدخل الشامل الاخر) - معدل  
ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. حيث يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الارباح و الخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل اثر على طريقة العرض فقط على قائمة الدخل الشامل و ليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل  
قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة و اعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣ ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - تفاصيل الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)  
يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحققها في النقص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. ان الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تفاصيلها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية: العرض.  
تم تطبيق هذا التعديل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ و ليس له أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة  
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة و الشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة  
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١١ - الاتفاقيات المشتركة ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة. ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.



## أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لمسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون البنك معرض للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركة التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركة التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأسمالها ١٥٠٠.٠٠٠ ر.١٥ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس ادارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة الى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة .

في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم اظهار الاستثمارات في الشركة التابعة بالتكلفة.

## معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشارك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للقرارات التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي متخذ القرار الرئيسي لدى المجموعة.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

## موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة المجموعة وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

يتم اثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه ، ويتم قيد اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.



## موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

هي الموجودات المالية التي قامت المجموعة بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وتحقيق الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة. يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

## تسهيلات ائتمانية مباشرة

التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة قدمتها المجموعة في الأساس أو جرى اقتناؤها وليس لها أسعار سوقية في اسواق نشطة. يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - الى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

## القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.
- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الامد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم /العلو/ ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة/ المدفوعة في قائمة الدخل الموحدة.

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

## التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.



## ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تنقي في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

| %      |                    |
|--------|--------------------|
| ١٥ - ٢ | مباني              |
| ٢٠ - ٩ | معدات وأجهزة وأثاث |
| ١٥     | وسائط نقل          |
| ٢٥ - ٩ | أجهزة الحاسب الآلي |
| ١٠     | تجهيزات عقارية     |

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التذني في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

## المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

## ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تُحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

تُحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الأردنية الهاشمية.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

## حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي تديرها المجموعة نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات المجموعة. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. يتم إيراد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن راسمالها.



## التفاصيل

يتم إجراء تفاصيل بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تمويلها على أساس التفاصيل أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

### تاريخ الإعراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام المجموعة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

### المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

#### مشتقات مالية للتحوط -

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

- التحوط للقيمة العادلة: هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة. في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك الناتج عن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحدة.
- التحوط للتدفقات النقدية: هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات المجموعة الحالية والمتوقعة. في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.
- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية: في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية الموحدة ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحدة، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحدة عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

#### مشتقات مالية للمتاجرة -

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.



## عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة المجموعة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للمجموعة حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة، تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقرضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للمجموعة حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

## الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف بها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

## الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للمجموعة أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تنفي في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التنفي الذي تم تسجيله سابقاً.

## موجودات غير ملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج وتقيّد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة. أو لفترة غير محددة ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحدة أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التنفي في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم تسجيل أي تنفي في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال المجموعة ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تنفي قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تتضمن الموجودات غير الملموسة لدى المجموعة كافة الأنظمة وبرامج الحاسب الآلي والخلوات حيث يتم اطفائها بحسب عمرها الانتاجي بنسب تتراوح بين ١٠-٢٠٪ سنوياً.



## العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر) كجزء من احتياطي القيمة العادلة.

**النقد وما في حكمه**

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتترز ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة المسحوبة.

## (٣) استخدام التقديرات

إن أعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والأصباح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة المجموعة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

إننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تندي تسهيلات ائتمانية مباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني ومعايير التقارير المالية الدولية.
- يتم احتساب التندي في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة من قبل مقيدين معتمدين لغايات احتساب التندي، ويعاد النظر في ذلك التندي بشكل دوري.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في المجموعة.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التندي (إن وجدت) إلى قائمة الدخل الموحدة.



(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢     | ٢٠١٣     |
|----------|----------|
| دينار    | دينار    |
| ٥١٠٤٠٠   | ٦٥٥٨٤٣   |
| -        | ٨٢٨٨٠٧١  |
| ٣٤٢٦٢٨٧١ | ٤٠٠٨٠٨٧١ |
| ٣٩٣٦٧٢٧١ | ٥٤٩١٢٩٠٠ |

نقد في الخزينة  
أرصدة لدى بنوك مركزية:  
حسابات جارية وتحت الطلب  
متطلبات الاحتياطي النقدي  
المجموع

لا يوجد أرصدة مقيدة المسحب بامتناء الاحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| المجموع  |           | بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية |          | بنوك ومؤسسات مصرفية محلية |          |
|----------|-----------|----------------------------|----------|---------------------------|----------|
| ٢٠١٢     | ٢٠١٣      | ٢٠١٢                       | ٢٠١٣     | ٢٠١٢                      | ٢٠١٣     |
| دينار    | دينار     | دينار                      | دينار    | دينار                     | دينار    |
| ١٥٢٦٣٤١٥ | ٢١٥٨٣٣٩٢  | ١٤٨٩٦٨٧٣                   | ٢٠٩٨٨٠٧٠ | ٣٦٦٥٤٢                    | ٥٩٥٣٢٢٢  |
| ٤٨٥٠٧١٠٣ | ٨٢٨٨٩٤٢٣  | ٤٤٢٥٣١٠٣                   | ٦٤٤٥٥٤٢٣ | ٤٢٥٤٠٠٠                   | ١٨٤٣٤٠٠٠ |
| ٦٣٧٧٠٥١٨ | ١٠٤٤٧٢٨١٥ | ٥٩١٤٩٩٧٦                   | ٨٥٤٤٣٤٩٣ | ٤٦٢٠٥٤٢                   | ١٩٣٢٢٢٢  |

حسابات جارية وتحت الطلب  
ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل  
المجموع

-- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٢٠٧٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٤٩٩٩٣٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت الأرصدة مقيدة المسحب ٧٠٩٠٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٧٠٩٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

| ٢٠١٢     | ٢٠١٣  |
|----------|-------|
| دينار    | دينار |
| ١٠٦٣٥٠٠٠ | -     |
| ١٠٦٣٥٠٠٠ | -     |

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية  
إيداعات تستحق خلال فترة من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر  
المجموع

- لا يوجد إيداعات مقيدة المسحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.



(٧) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢    | ٢٠١٣    |
|---------|---------|
| دينار   | دينار   |
| ١٣١٨٩٣٨ | ١٣٢٦٩٦٦ |

اسهم شركات

(٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢       | ٢٠١٣       |
|------------|------------|
| دينار      | دينار      |
| ١٨١٣٢٢٤٢١  | ٢٣٩٨٠٨٩٩   |
| ١٦٨٠٨٨١٧٥  | ١٧٨١٧١٨٧٠  |
| ٧٥٢٠٠٢٦    | ٦٥٢٨٤٩٨    |
| ٦٣٨٥٨٦٦٠   | ٦٩٣٧٠٣٧٩   |
| ٣٧٧٥٥٣٨٢   | ٥٤١٢٧٦٣٣   |
| ١٤١٩٨٥٥٠٩  | ١٣٤٩٤٠٩١٢١ |
| ٤٢٨٦٥١٥    | ٤٤١٩٠٨٥    |
| ٥٠٧٣٨٧٣    | ٥٩٨٦٣١٦    |
| ٤٠٠٤٥٠٧٢   | ٣٦٨٥٩٨٤٧   |
| ٤٨٦٧٤٥٦٣٣  | ٥١٣٨٥٣٦٤٨  |
| (٦٩٩٤٢٦٦)  | (٧٥٤٩١٦٠)  |
| (١٧١٠٩٠٦٥) | (٢٠٠٥٢٤٧٣) |
| ٤٦٢٦٤٢٣٠٢  | ٤٨٦٢٥٢٠١٥  |

الافراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة\*

قروض و كمبيالات\*\*

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة\*

قروض و كمبيالات\*\*

متوسطة وصغيرة الحجم

حسابات جارية مدينة\*

قروض و كمبيالات\*\*

الحكومة و القطاع العام\*\*

المجموع

ينزل : فوائد معلقة

ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٨٥٦٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢٤٣٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

\*\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً للبالغة ١٥٣٣٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ١٩٧٩٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٨٨٨١٦٧٥ دينار أي ما نسبته ٥٦٢١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢٨٣٧٦٢٦٤ دينار أي ما نسبته ٥٨٣٠٪ من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٢١٣٣٢٢١٥ دينار أي ما نسبته ٤٢١٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢١٣٨١٩٩٨ دينار أي ما نسبته ٤٥٧٤٪ من الرصيد الممنوح كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وكفالتها ٣٦٨٥٩٨٤٧ دينار أي ما نسبته ٧١٧٣٪ من اجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٤٠٠٤٥٠٧٢ دينار أي ما نسبته ٨٢٢٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.



مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

| الافراد                                         | القروض العقارية | الشركات        |                   | الاجمالي    |
|-------------------------------------------------|-----------------|----------------|-------------------|-------------|
|                                                 |                 | الشركات الكبرى | الصغيرة والمتوسطة |             |
| دينار                                           | دينار           | دينار          | دينار             | دينار       |
| ٢٠١٣                                            |                 |                |                   |             |
| الرصيد في بداية السنة                           | ٧,٢٩٧,١١٥       | ٩,٠٣٨,١٧٥      | ٥٧٢,٤٤٢           | ١٧,٩٠٩,٦٥   |
| المقتطع خلال السنة من الايرادات                 | ٢,٣٢٠,٩٣٥       | ٥٧٨,٥٠٩        | ١٥٧,٨٨٣           | ٣,٠٥٦,٣٢٧   |
| المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة) | (٢٢,٧٦٦)        | (٦٨,١٩٢)       | -                 | (٩٠,٩٥٨)    |
| الرصيد في نهاية السنة                           | ٩,٠٥٥,٢٨٤       | ٩,٠٤٨,٤٩٢      | ٧٣٠,٢٥            | ٢٠,٠٥٣,٩٧٦  |
| مخصص على أساس العمل                             | ٨,٤٦٣,٢٢٣       | ٩,٠٠١,٢٤٤      | ٧٣٠,٢٥            | ١٨,١٩٤,٧٢٢  |
| الواحد                                          |                 |                |                   |             |
| مخصص على أساس المحفظة                           | ١,٥٩٢,٠٦١       | ٤٧,٢٤٨         | -                 | ١,٦٣٩,٣٠٩   |
| لديون تحت المراقبة                              | ٩,٠٥٥,٢٨٤       | ٩,٠٤٨,٤٩٢      | ٧٣٠,٢٥            | ٢٠,٠٥٣,٩٧٦  |
| المجموع                                         |                 |                |                   |             |
| ٢٠١٢                                            |                 |                |                   |             |
| الرصيد في بداية السنة                           | ٥,٨٢٢,٧٧٧       | ٩,٠٠٤,٩٣٢      | ٥٢٠,٦٨٠           | ١٥,٣٤٨,٣٨٩  |
| المقتطع خلال السنة من الايرادات                 | ٢,٢٨٨,٠٠٤       | ٢,٠٩٠,٠٧٠      | ٥١٧,٦٦٢           | ٤,٨٩٦,٧٣٦   |
| المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة) | (٨١٣,٦٦٦)       | (٢,١١٧,٧٦٦)    | -                 | (٢,٩٣١,٤٣٢) |
| المحول من المخصصات الأخرى                       | -               | ٥٤,٩٣٩         | -                 | ٥٤,٩٣٩      |
| الرصيد في نهاية السنة                           | ٧,٢٩٧,١١٥       | ٩,٠٣٨,١٧٥      | ٥٧٢,٤٤٢           | ١٧,٩٠٩,٦٥   |
| مخصص على أساس العمل                             | ٦,٤٥٧,٦٥٥       | ٨,٨٥١,٨٠٣      | ٥٧٢,٤٤٢           | ١٥,٨٨١,٩٠٠  |
| الواحد                                          |                 |                |                   |             |
| مخصص على أساس المحفظة                           | ٨٣٩,٤٦٠         | ١٨٦,٣٧٢        | -                 | ١,٠٢٥,٨٣٢   |
| لديون تحت المراقبة                              | ٧,٢٩٧,١١٥       | ٩,٠٣٨,١٧٥      | ٥٧٢,٤٤٢           | ١٧,٩٠٩,٦٥   |
| المجموع                                         |                 |                |                   |             |

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة مبلغ ٢,٦٨٥,٠٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ١,٤١٢,٢٨٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .



## الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

| الافراد                    | القروض العقارية | الشركات الكبرى | الصغيرة والمتوسطة | الاجمالي  |
|----------------------------|-----------------|----------------|-------------------|-----------|
| دينار                      | دينار           | دينار          | دينار             | دينار     |
| ٢٠١٣                       |                 |                |                   |           |
| الرصيد في بداية السنة      | ٢٢٢٨٣٠٥         | ٤٣٧٠٧٩٤        | ٢٧٠١٧٧            | ٦٩٩٤٢٦٥   |
| الفوائد المعلقة خلال السنة | ١٢٤٩٨٩          | ١٢٥٥٦٨٠        | ١٠٥٣٣٧            | ٢٢٠٥٢٠٣   |
| الفوائد المحولة للإيرادات  | ٣١٧٩٠           | (١٧٩٩١٩)       | (٢٤٨٩)            | (٥٠٥٩٨١)  |
| الفوائد التي تم شطبها      | -               | (١٠٨٧٦٨٨)      | -                 | (١٤٤٣٢٧)  |
| الرصيد في نهاية السنة      | ١٥٦٧٧٩          | ٤٣٥٨٨٦٧        | ٢٧٣٠٢٥            | ٧٤٩٩٦٠    |
| ٢٠١٢                       |                 |                |                   |           |
| الرصيد في بداية السنة      | ٢٠٣٢٨٩٥         | ٣٩٥٣٢٥٦        | ٢١٠٩٠٥            | ٦٢٧٦٦٥٧   |
| الفوائد المعلقة خلال السنة | ٧٩٦٠١           | ١٣٥٤٩١٨        | ٦٣٠٧٤             | ٢٣٢١٧٨٨   |
| الفوائد المحولة للإيرادات  | ٤٥٣٨٨           | (٧٤٣٩٥)        | (٣٨٠١)            | (١٧٢٢٤٨)  |
| الفوائد التي تم شطبها      | -               | (٨٦٢٩٨٥)       | -                 | (١٤٣١٩٣١) |
| الرصيد في نهاية السنة      | ١٢٤٩٨٩          | ٤٣٧٠٧٩٤        | ٢٧٠١٧٨            | ٦٩٩٤٢٦٦   |

## (٩) موجودات مالية بالتكلفة المضافة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٣      | ٢٠١٢      |
|-----------|-----------|
| دينار     | دينار     |
| ١٩٦٣١٩٧٨  | ٤٥٢٠٤٨٥٣  |
| ٢٤٤٥٠٦٥٥٢ | ١٢٤٣٣٣٠٢٤ |
| ١٠٤٦٨٨٩٦  | ٣٢٠٠٠٠٠   |
| ٢٧٤٦٠٧٤٢٦ | ١٧٢٧٣٧٨٧٧ |
| ٢٧٤٦٠٧٤٢٦ | ١٧٢٧٣٧٨٧٧ |
| ٢٧٤٦٠٧٤٢٦ | ١٧٢٧٣٧٨٧٧ |

موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية  
أذونات خزينة حكومية  
سندات مالية حكومية وكفالتها  
سندات مالية أخرى

تحليل السندات والأذونات:  
ذات عائد ثابت  
ذات عائد متغير  
المجموع

- إن آجال استحقاق السندات والأذونات تتراوح من ٢٧ يوم و لغاية ٦ سنوات.
- يتراوح معدل أسعار الفائدة على السندات من ٣٧٨٨٪ الى ٨٦٪.

## (١٠) موجودات مالية بالتكلفة المضافة - مرهونة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٣  | ٢٠١٢     |
|-------|----------|
| دينار | دينار    |
| -     | ٥٢٠٠٦٨٩٤ |

سندات مالية حكومية وكفالتها



(١١) ممتلكات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| المجموع  | ديكورات وتحسينات<br>عقارية | أجهزة الحاسب<br>الآلي | وسائط نقل | معدات وأجهزة<br>وأثاث | مباني    | أراضي   |
|----------|----------------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|----------|---------|
| دينار    | دينار                      | دينار                 | دينار     | دينار                 | دينار    | دينار   |
| ٢٠٩١١١٩٠ | ٤٦٣٧٢٢٨                    | ٢٧١٢٩٥٣               | ٤٣٩٣٤٢    | ٤٠٣٣٦٧١               | ٦٠٧٦٦١٩  | ٣٠١١٣٧٧ |
| ٦٠٩١٧٠   | ١٩٥٦٦٨                     | ١٩٩٠٢٥                | -         | ٢١٤٤٧٧                | -        | -       |
| (٣٤٥٤٤٠) | (١٠٤١٤٤)                   | (٥٩٥٨)                | -         | (٩٢٩٨٧)               | (١٤٢٣٥١) | -       |
| ٢١١٧٤٩٢٠ | ٤٧٢٨٧٥٢                    | ٢٩٠٦٠٢٠               | ٤٣٩٣٤٢    | ٤١٥٥١٦١               | ٥٩٣٤٢٦٨  | ٣٠١١٣٧٧ |
| ١٠٣٢٣٨٢٢ | ٢٢٠٠٨٩٠                    | ٢٢٧٦٩٥٢               | ٣٢٣٨٧١    | ٢٩٧٤٦٢٩               | ٢٥٤٧٤٨٠  | -       |
| ١٠١٦٩٩١٤ | ٤٤٩٨١٢                     | ٢١٢٠٧٣                | ٢٧٣٦١     | ٣٧٩٢٩٠                | ١٠١٣٧٨   | -       |
| (٢٢٧١٨٠) | (٨٥٣٣٣)                    | (٥٥٩١)                | -         | (٩٠٩٣١)               | (٤٥٣٢٥)  | -       |
| ١١٢٦٦٥٥٦ | ٢٥٦٥٣٦٩                    | ٢٤٨٣٤٣٤               | ٣٥١٢٣٢    | ٣٢٦٢٩٨٨               | ٢٦٠٣٥٣٣  | -       |
| ٩٠٨٣٦٤   | ٢١٦٣٣٨٣                    | ٤٢٢٥٨٦                | ٨٨١١٠     | ٨٩٢١٧٣                | ٣٣٣٠٧٣٥  | ٣٠١١٣٧٧ |
| ٩٠٨٣٦٤   | ٢١٦٣٣٨٣                    | ٤٢٢٥٨٦                | ٨٨١١٠     | ٨٩٢١٧٣                | ٣٣٣٠٧٣٥  | ٣٠١١٣٧٧ |

صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات

صافي القيمة الدفترية في نهاية السنة



| المجموع  | ديكورات وتحسينات | أجهزة الحاسب الآلي | وسائط نقل | معدات وأجهزة | مباني    | أراضي   |
|----------|------------------|--------------------|-----------|--------------|----------|---------|
| دينار    | دينار            | دينار              | دينار     | دينار        | دينار    | دينار   |
| ١٩٩٣٢٩٧٩ | ٤١٤٥١٧٦          | ٢٤٤٠٧٨٨            | ٤٣٥٤٠٧    | ٣٨٢٣٦١٢      | ٦٠٧٦٦١٩  | ٣٠١١٣٧٧ |
| ١٣٩٨٦٩٦  | ٦٢٠٤٥٨           | ٢٨٦٦٠٠             | ١٢٨٠٠٠    | ٣٦٣٦٣٨       | -        | -       |
| (٤٢٠٤٨٥) | (١٢٨٤٠٦)         | (١٤٤٣٥)            | (١٢٤٠٦٥)  | (١٥٣٥٧٩)     | -        | -       |
| ٢٠٩١١١٩٠ | ٤٦٣٧٢٢٨          | ٢٧١٢٩٥٣            | ٤٣٩٣٤٢    | ٤٠٣٣٦٧١      | ٦٠٧٦٦١٩  | ٣٠١١٣٧٧ |
| ٩٥٥٠٦٥١  | ١٨٩٥٥٦٤          | ٢٠٧٢٢٠٦            | ٣٩٠١٨٠    | ٢٧٤٧٦١٣      | ٢٤٤٥٥٠٨٨ | -       |
| ١١٦٣٩٩٨  | ٤٢٥٦٥٦           | ٢١٧٦٧٣             | ٤٤٤٨٣     | ٣٧٣٧٩٤       | ١٠٢٣٩٢   | -       |
| (٣٩٠٨٢٧) | (١٢٠٣٣٠)         | (١٢٩٢٧)            | (١١٠٧٩٢)  | (١٤٦٧٧٨)     | -        | -       |
| ١٠٣٢٣٨٢٢ | ٢٢٠٠٨٩٠          | ٢٢٧٦٩٥٢            | ٣٢٣٨٧١    | ٢٩٧٤٦٢٩      | ٢٥٤٧٤٨٠  | -       |
| ١٠٥٨٧٣٦٨ | ٢٤٣٦٣٣٨          | ٤٣٦٠٠١             | ١١٥٤٧١    | ١٠٥٩٠٤٢      | ٣٥٢٩١٣٩  | ٣٠١١٣٧٧ |
| ١٧٧٣٧٤   | ١٣٢٣٩٠           | -                  | -         | ٤٤٩٨٤        | -        | -       |
| ١٠٧٦٤٧٤٢ | ٢٥٦٨٧٢٨          | ٤٣٦٠٠١             | ١١٥٤٧١    | ١٠٤٠٢٦       | ٣٥٢٩١٣٩  | ٣٠١١٣٧٧ |

- بلغت الممتلكات والمعدات المستهلكة بالكامل ٢٠٢٤ ر ٧٠٢٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢٠٩٧ ر ٦٣٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ومبازلت مستخدمة من قبل البنك.



(١٢) موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| أنظمة حاسوب وبرامج وخدمات |          |
|---------------------------|----------|
| ٢٠١٢                      | ٢٠١٣     |
| دينار                     | دينار    |
| ٦٢٤٦٧٨                    | ٢٦٨٠٩٤١  |
| ٢٦١١٥٥١                   | ١٩٨٤١٠   |
| (٥٥٥٢٨٨)                  | (٧٢٨٣١١) |
| ٢٦٨٠٩٤١                   | ٢٠١٥١٠٤٠ |

رصيد بداية السنة  
إضافات  
إطفاء السنة  
رصيد نهاية السنة

(١٣) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢     | ٢٠١٣     |
|----------|----------|
| دينار    | دينار    |
| ٤١٩٤٦٤٣  | ٥٨٤٩٩٩٨  |
| ٦١٨٤٨٠   | ٦٣٤١٤٨   |
| ٧٣١٥٨٦   | ٢٧٣٢٩٥١  |
| -        | ٦٣٩٩٦    |
| ٢٧٣٢١١   | ٤٩٢٠٧٧   |
| ١٠٥٣٦٥٨  | ٢٣٠٧٢٤٦  |
| ١٠٦٢١٧٠٠ | -        |
| -        | ٧٨٨٥٨١٦  |
| ٢١٨٣٢١٤  | ١٩٠٦٥٧٧  |
| ١٠٧٧٦٤٩٢ | ٢١٨٧٢٨٠٩ |

فوائد وإيرادات برسم القبض  
مصرفات مدفوعة مقدماً  
عقارات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة  
موجودات / ارباح مشتقات مالية غير متحققة  
ذمم أخرى / شركة الوساطة  
أراضي معدة للبيع / شركة الوساطة  
سندات استحققت ولم تسدد  
إعتمادات مخصصة  
أخرى  
المجموع

ان تفاصيل الحركة على العقارات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة هي كما يلي:

| ٢٠١٢     | ٢٠١٣    |
|----------|---------|
| دينار    | دينار   |
| ٨٦٣٦٩٥   | ٧٣١٥٨٦  |
| ١١٥٦٥٣   | ٢٠٠١٣٦٥ |
| (٢٤٧٧٦٢) | -       |
| ٧٣١٥٨٦   | ٢٧٣٢٩٥١ |

رصيد بداية السنة  
إضافات  
استبعادات  
رصيد نهاية السنة

تتطلب تعليقات البنك المركزي الاردني التخلّص من العقارات التي آلت ملكيتها للمجموعة خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ -  
الاحالة.



## (١٤) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

|                                | ٢٠١٢         |              |          | ٢٠١٣         |              |          |
|--------------------------------|--------------|--------------|----------|--------------|--------------|----------|
|                                | داخل المملكة | خارج المملكة | المجموع  | داخل المملكة | خارج المملكة | المجموع  |
|                                | دينار        | دينار        | دينار    | دينار        | دينار        | دينار    |
| حسابات جارية وتحت الطلب        | ١٦٩٤٨٠٠٠     | ٣٠٢١٧٤٣٠٢    | ١٥٩٧٥٨   | ٣٧٠١٥٨٢٥     | ٣٥٤٦٧١٣١     | ٣٣٣٤٠٦٠  |
| ودائع لأجل تستحق خلال ٣ اشهر   | ٥٠٠٠٠٠٠      | ٦٠٤١٤٠٧٣     | ١٩٤٧٩٣٦٠ | ٩٦٨١٨٤٥٨     | ٩١٨١٨٤٥٨     | ٧٩٨٩٣٤٣٣ |
| ودائع لأجل تستحق خلال ٩-١٢ شهر | ١٠٠٠٠٠٠      | -            | ١٠٠٠٠٠٠  | ١٠٠٠٠٠٠      | -            | ١٠٠٠٠٠٠  |
| المجموع                        | ١٦٩٤٨٠٠٠     | ٦٣٥٨٨٣٧٥     | ٢٩٦٣٩١١٨ | ١٤٣٨٣٤٢٨٣    | ١٢٧٢٨٥٥٨٩    | ٩٣٢٢٧٤٩٣ |

## (١٥) ودائع عملاء

|                          | الحكومة والقطاع |           |          |           |
|--------------------------|-----------------|-----------|----------|-----------|
|                          | الأفراد         | الشركات   | العام    | المجموع   |
|                          | دينار           | دينار     | دينار    | دينار     |
| - ٢٠١٣                   |                 |           |          |           |
| حسابات جارية وتحت الطلب  | ٦٧٥٧٤٢٧٩        | ٣١٣٣١٢٧٣  | ٣٦٢٨٣٨   | ٩٩٢٦٨٣٩٠  |
| ودائع توفير              | ١٨٨٦٣٠٢٣        | ٢٧١٠٦٩    | ٧٦       | ١٨٨٣٤١٦٨  |
| ودائع لأجل وخاضعة لإشعار | ٢٣٤٠٠٠٤٦١       | ١٩٦٢٨٧٢٩٥ | ٤٢١٢٥٤٦٠ | ٤٧٢٤١٣٢١٦ |
| المجموع                  | ٣٢٠١٣٧٧٦٣       | ٢٢٧٨٨٩٦٣٧ | ٤٢٤٨٨٣٧٤ | ٥٩٠٧٧٤٠١٥ |
| - ٢٠١٢                   |                 |           |          |           |
| حسابات جارية وتحت الطلب  | ٦٥١٢٢٣٥٠        | ٢٨٨٢١٢٤٢  | ٢٨٥٦٢١   | ٩٤٢٢٩٢١٣  |
| ودائع توفير              | ١٨٨١٤٢١٦        | ١٥٥٣٦٥    | ٤٠       | ١٨٩٦٩٦٢١  |
| ودائع لأجل وخاضعة لإشعار | ١٨٧٩١٢٧٢٣       | ١٥٢٦١٣٣٤٦ | ٢٨٨٠٣٨٨٧ | ٣٦٩٣٢٩٩٥٦ |
| المجموع                  | ٢٧١٨٤٩٢٨٩       | ١٨١٨٩٩٥٣  | ٢٩٠٨٩٤٨  | ٤٨٢٢٨٧٩٠  |

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام داخل المملكة ٤٢٤٨٨٣٧٤ دينار أي ما نسبته ٧١٩٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢٩٠٨٩٤٨ دينار أي ما نسبته ٦٠٢٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١٠٤٢٢٣٩٦٠ دينار أي ما نسبته ١٧٦٥٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ١٠٦٥٦٠٤٨٠ دينار أي ما نسبته ٢٢٠٨٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة المحب) ١٣٩٢٧٤ دينار أي ما نسبته ٢٣٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢٦٣٩٥٩ دينار أي ما نسبته ٦١٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت الودائع الجامدة ٩٤٣٦٣٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٣٢٦١٠٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.



(١٦) تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢     | ٢٠١٣     |
|----------|----------|
| دينار    | دينار    |
| ٢٣٩٨٩٢٨  | ٢٨٣٨٠٨٧٤ |
| ٥٧١٠٧٥٠  | ٧٤٣١٢٦٣  |
| ٢٣٣٤٥٨٢  | ٢٤٤٣٢٨٢  |
| ٣١٦٤٤٢٦٠ | ٣٨٢٥٥٤١٩ |

تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة  
تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة  
تأمينات أخرى  
المجموع

(١٧) أموال مقرضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| سعر فائدة<br>الإقراض | الضمانات     | استحقاق<br>الأقساط | عدد الأقساط |        | المبلغ<br>دينار |
|----------------------|--------------|--------------------|-------------|--------|-----------------|
|                      |              |                    | المتبقية    | الكلية |                 |
|                      | كمبيالة عند  |                    |             |        |                 |
| %٢٧٥٠                | الطلب        | ٩ شهور             | ١           | ١      | ٥٠١١٦٧٨         |
|                      | سندات رهن    |                    |             |        |                 |
| %٨٦٢٢                | محفظة القروض | شهرية              | ١٠٩         | ٢٣٦    | ٢٢٨٨١٤٩         |
|                      |              |                    |             |        | ٧٢٩٩٨٢٧         |
|                      |              |                    |             |        |                 |
|                      | رهن سندات    |                    |             |        |                 |
| %٤٢٥                 | حكومية       | أسبوعية            | ١           | ١      | ٢١٤٨٢٤٧٦        |
|                      | رهن سندات    |                    |             |        |                 |
| %٤٢٧                 | حكومية       | شهرية              | ١           | ١      | ٢٩٧٧٨٦٢٩        |
|                      | سندات رهن    |                    |             |        |                 |
| %٨٦٢٢                | محفظة القروض | شهرية              | ١٢١         | ٢٣٦    | ٢٥٤٢٤١٠         |
|                      |              |                    |             |        | ٥٣٨٠٣١٥         |

\* تمثل الأموال المقرضة من البنك المركزي البالغة ٥٠١١٦٧٨ دينار سلف تشجيع قطاع الصناعة.

\*\* بلغت الأموال التي تم إعادة اقراضها ٢٢٨٨١٤٩ دينار وبمعدل سعر فائدة ٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢٥٤٢٤١٠ دينار وبمعدل سعر فائدة ٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.



(١٨) مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| رصيد بداية السنة | المكون خلال السنة | المستخدم خلال السنة | ما تم رده للايرادات | رصيد نهاية السنة |
|------------------|-------------------|---------------------|---------------------|------------------|
| دينار            | دينار             | دينار               | دينار               | دينار            |
| ٧٢١٨٦٨           | -                 | -                   | (١٣٧,٠٠٠)           | ٥٨٤,٨٦٨          |
| ١٧٥,٢٩٦          | ٦٣٨,٠٠٠           | -                   | -                   | ٨١٣,٢٩٦          |
| ٨٩٧,١٦٤          | ٦٣٨,٠٠٠           | -                   | (١٣٧,٠٠٠)           | ١,٣٩٨,١٦٤        |
| <b>المجموع</b>   |                   |                     |                     |                  |
| ١,٣٥٨,٠٠٤        | -                 | -                   | (٢٨٢,٤٩٠)           | ٧٢١,٨٦٨          |
| ٢٤٦,٩٩٤          | -                 | (٢١,٢٩٨)            | (٥٠,٠٠٠)            | ١٧٥,٢٩٦          |
| ١,٦٠٥,٠٠٢        | -                 | (٢١,٢٩٨)            | (٣٣٢,٤٩٠)           | ٨٩٧,١٦٤          |
| <b>المجموع</b>   |                   |                     |                     |                  |

- ٢٠١٣  
مخصص القضايا المقامة ضد  
المجموعة والمطالبات الاخرى  
مخصصات أخرى  
المجموع

- ٢٠١٢  
مخصص القضايا المقامة ضد  
المجموعة والمطالبات الاخرى  
مخصصات أخرى  
المجموع

(١٩) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

| ٢٠١٢        | ٢٠١٣        |
|-------------|-------------|
| دينار       | دينار       |
| ٦,١٨٣,٢٢٦   | ٣,٣٩٨,٠٢١   |
| (٧,٣٩٢,٥٥٥) | (٤,٤٠١,٤٩٩) |
| ٤,٦٠٧,٣٥٠   | ٥,٦٠٤,٨٩٢   |
| ٣,٣٩٨,٠٢١   | ٤,٦٠١,٤١٤   |

رصيد بداية السنة  
ضريبة الدخل المدفوعة  
ضريبة الدخل المستحقة  
رصيد نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

| ٢٠١٢      | ٢٠١٣      |
|-----------|-----------|
| دينار     | دينار     |
| ٤,٦٠٧,٣٥٠ | ٥,٦٠٤,٨٩٢ |
| -         | (٥٧٣,٣٤٢) |
| -         | ٢٧,٢٧٢    |
| ٣٦٠,٤٧١   | ٣٦٢,٤٥٨   |
| (٢٠,٤٩٩)  | (١,٦١٣)   |
| ٤,٩٤٧,٣٢٢ | ٥,٤١٩,٦٦٧ |

ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة  
موجودات ضريبية مؤجلة للسنة  
مطلوبات ضريبية مؤجلة للسنة  
اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة  
اطفاء مطلوبات ضريبية مؤجلة



ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢            |        | ٢٠١٣                  |         | رصيد بداية السنة |         |
|-----------------|--------|-----------------------|---------|------------------|---------|
| الضريبة المؤجلة | دينار  | الضريبة المؤجلة       | دينار   | المبالغ المحررة  | دينار   |
| الضريبة المؤجلة | دينار  | الرصيد في نهاية السنة | دينار   | المبالغ المضافة  | دينار   |
| ٩٧٩٧            | ٩٧٥    | ٣١٩١٧                 | -       | (٧٤٠)            | ٣٢٦٥٧   |
| ٢٤٧٣٧٠          | ١٧٣٣٢١ | ٥٧٨٤٠٢                | -       | (٢٤٦١٦٥)         | ٨٢٤٣٦٧  |
| ٣٠٣٩٥           | ١٩٨٩٣٦ | ٦٦٣١٢٢                | ٥٦١١٣٩  | -                | ١٠١٩٨٣  |
| ٣٦٢٢٣٦          | ٤٠٥٠٠٠ | ١٣٥٠٠٠                | ١٣٥٠٠٠  | (١٢٠٧٤٥٢)        | ١٢٠٧٤٥٢ |
| ٦٤٩٩٩٨          | ٧٨٧٠٣٢ | ٢٦٢٣٤٤١               | ١٩١١١٣٩ | (١٤٥٤٣٥٧)        | ٢٦٢٣٤٤١ |
| ٣٦٢٣٦           | ٢٤٨٢٣  | ١١٦٠٧٤                | -       | (٥٣٧٨)           | ١٢١٤٥٢  |
| -               | ٢٧٢٧٢  | ٩٠٩٠٨                 | ٩٠٩٠٨   | -                | -       |
| ٣٦٢٣٦           | ٦٢٠٩٥  | ٢٠٦٩٨٢                | ٩٠٩٠٨   | (٥٣٧٨)           | ١٢١٤٥٢  |

أ- موجودات ضريبية مؤجلة

مخصص ديون غير عاملة من

سنوات سابقة

احتياطي القيمة العادلة

فرق مخصص ديون مشكوك فيها

أخرى

المجموع

ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة

احتياطي القيمة العادلة في الأرباح

المدورة

أرباح تقييم موجودات مالية

من خلال قائمة الدخل

المجموع

- إن الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

| ٢٠١٢      |           | ٢٠١٣      |           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| المطلوبات | الموجودات | المطلوبات | الموجودات |
| دينار     | دينار     | دينار     | دينار     |
| ٥٦٩٣٥     | ١٠٣٧٤٨٢   | ٣٦٤٣٦     | ٦٤٩٩٩٨    |
| -         | -         | ٢٧٢٧٢     | ٥٧٣٣٤٢    |
| (٢٠٤٩٩)   | (٣٨٧٤٨٤)  | (١٦١٣)    | (٤٣٦٣٠٨)  |
| ٣٦٤٣٦     | ٦٤٩٩٩٨    | ٦٢٠٩٥     | ٧٨٧٠٣٢    |

رصيد بداية السنة

المضاف

المستبعد

رصيد نهاية السنة

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

| ٢٠١٢      | ٢٠١٣      |
|-----------|-----------|
| دينار     | دينار     |
| ١٥٩٧٨٦٥٥  | ١٧١١٥٣٤١  |
| (٢٠٥٣٢٠٥) | (٤٢٩٣٩٢٣) |
| ٣٦٥٥٠٤٨   | ٣٦٠٧٧٦٣   |
| ٦٨٣٣٠     | ٥٣٧٨      |
| ١٧٦٤٨٨٢٨  | ١٦٤٣٤٥٩   |
| %٣٠,٩٦    | %٣١,٦٧    |

الربح المحاسبي

أرباح غير خاضعة للضريبة

مصروفات غير مقبولة ضريبياً

أرباح متحققة في الأرباح المدورة

نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الأردن تبلغ ٣٠٪ وعلى الشركة التابعة ٢٤٪.

تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك والشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١١.

تم تقديم الاقرار الضريبي للبنك لعام ٢٠١٢ ولم يصدر قرار نهائي من قبل دائرة ضريبة الدخل حتى اعداد هذه القوائم المالية.



## (٢٠) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| دينار    | دينار    |                                         |
|----------|----------|-----------------------------------------|
| ٢٠١٢     | ٢٠١٣     |                                         |
| ١٩٧٥٢٥٧  | ٣٩٤٧٣٦٤  | فوائد برسم الدفع                        |
| ٤١٢٥٦    | ١٢٩٠١٨   | إيرادات مقبوضة مقدما                    |
| ٧٦٣٥٢٦٤  | ٨٤٢٩٧١٩  | ذمم دائنة                               |
| ١٧٤٥٢٦٨  | ١٨٠٨٨٣١  | مصرفات مستحقة وغير مدفوعة               |
| ٩٠٠٨٣٨   | ٥٨٠٦٠٢   | مطلوبات / خسائر مشتقات مالية غير متحققة |
| ١٢٣٦٢٠٤  | ٢٣٩٠٣٧٥  | شيكات مصدقة مسحوبة على البنك            |
| ٤٠٤٨٠    | ٦٠٠٠٠    | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة               |
| ٦٧٠٠٢٩   | ١٦٦١٢٩٨  | حوالات برسم الدفع                       |
| ١٥٧٢٢٢٩٦ | ١٦٣٢٧٤٣٢ | أمانات للغير                            |
| ١١٣١٣٩٢  | ١٩٠٤٧٥٣  | أخرى                                    |
| ٣١٠٩٨٢٨٤ | ٣٦٧٣٩٣٩٢ | المجموع                                 |

## (٢١) رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزع على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمي دينار واحد كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٣ مقابل ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزع على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمي دينار واحد كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢.

أسهم مقترح توزيعها -

قرر مجلس الإدارة بتاريخ ١٦ شباط ٢٠١٤ التوصية للهيئة العامة للمساهمين بزيادة رأس المال بمبلغ ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار بنسبة ١٠٪ من رأس المال المكتتب به وذلك عن طريق رسملة ٩٩٨٨٧٣٩ دينار من الأرباح المدورة و ١١٢٦١ دينار من الاحتياطي الاختياري الى رأس المال وتوزيع الزيادة على شكل أسهم منحة للمساهمين ليصبح رأس المال ١١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار.

## (٢٢) الاحتياطيات

احتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

ان الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

| اسم الاحتياطي             | المبلغ<br>دينار | طبيعة التقييد                       |
|---------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| احتياطي قانوني            | ١٧٧٨١٣٧١        | بموجب قانون الشركات والبنوك         |
| احتياطي مخاطر مصرفية عامة | ٤٦٧١١٢٠         | بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني |



(٢٣) احتياطي القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| مشتقات للتحوط | المجموع   |
|---------------|-----------|
| دينار         | دينار     |
| (٥٧٧ر١٩٧)     | (٥٧٧ر١٩٧) |
| ٢٤٦ر١٦٥       | ٢٤٦ر١٦٥   |
| (٧٣ر٨٥٠)      | (٧٣ر٨٥٠)  |
| (٤٠٤ر٨٨٢)     | (٤٠٤ر٨٨٢) |

- ٢٠١٣

الرصيد في بداية السنة  
أرباح غير متحققة  
موجودات ضريبية مؤجلة  
الرصيد في نهاية السنة

- ٢٠١٢

الرصيد في بداية السنة  
أرباح غير متحققة  
موجودات ضريبية مؤجلة  
الرصيد في نهاية السنة

يظهر احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد تقاص موجودات ضريبية مؤجلة بمبلغ ١٧٣ر٢١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ مقابل موجودات ضريبية مؤجلة بمبلغ ٢٤٧ر٣٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢.

(٢٤) الفوائد الدائنية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢       | ٢٠١٣       |
|------------|------------|
| دينار      | دينار      |
| ٢٣٢ر٢١١    | ١٦١ر١٣٨    |
| ١٦ر٤٤١ر٢٧٩ | ١٩ر٨٦٦ر٧٣٤ |
| ١ر٩١٦ر٥٠١  | ١ر٨٠ر٢٨٨   |
| ٤ر٩١٣ر٨٧٦  | ٥ر٣٩٤ر٨٤٠  |
| ٢ر٧٧٨ر١٧٣  | ٢ر٨٤ر٢٦٤   |
| ٨ر١٧٠ر٤٩٩  | ٩ر١٥٠ر٢١٠  |
| ٢٥١ر٨٢٦    | ٣٧١ر٥٢٣    |
| ٣٥٣ر٨٥٣    | ٣٨٨ر٢٦١    |
| ٢ر٠٦٢ر٩١٦  | ٢ر٨٠٤ر٧٠٧  |
| ٨٧ر٦٧٥     | ٨٣ر٥٥٥     |
| ٣٩٦ر٥٢٥    | ٢٦٩ر٧٢٨    |
| ١٢ر٦٨٥ر٨٤٠ | ١٧ر٢٥٩ر٠٩٦ |
| ١١٨ر٦٥٩    | ٢٣٢ر٦٢٤    |
| ٢ر٤٠٥ر٧٠٤  | ٢ر٥٦٦ر٢٩٢  |
| ٥٢ر٨١٥ر٣٧  | ٦٢ر٧١٣ر٢٦٠ |

تسهيلات انتمائية مباشرة  
للأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

المؤسسات الصغيرة والمتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

ارصدة لدى بنوك مركزية

ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

فوائد مقبوضة على عقود مقايضة

فوائد مقبوضة من التمويل بالهامش / عملاء شركة تابعة

المجموع



(٢٥) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

تأمينات نقدية

أموال مقرضة

رسوم مؤسسة ضمان الودائع

فوائد مدفوعة على عقود مقايضة

المجموع

| ٢٠١٢     | ٢٠١٣     |
|----------|----------|
| دينار    | دينار    |
| ٢٤٤٥٥٧٣  | ٣٠٧٥١٢٢  |
| ٩٢٧٩٢    | ٦٣٣٨٥    |
| ٥١٨٣٢    | ٤٧٦٨٨    |
| ١٦٠٦١٧٨٦ | ٢٢١٧٧٤٦٢ |
| ٨٨٠٧٩٦   | ١٠٤٣٧٣١  |
| ٨٧٨٤٧٥   | ٩٥٦٦٤٤   |
| ٩٦٢٧٤٣   | ٩٥٧٤٠١   |
| ٥٧١٧٥٤   | ١٠١٦٣٢٢٠ |
| ٢١٩٤٥٧٥١ | ٢٩٤٨٤٦٥٣ |

(٢٦) صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

عمولات دائنة:

عمولات تسهيلات مباشرة

عمولات تسهيلات غير مباشرة

صافي إيرادات العمولات

| ٢٠١٢    | ٢٠١٣    |
|---------|---------|
| دينار   | دينار   |
| ١٦٣٤٦٩٥ | ١٣٠٤٣٨٨ |
| ١٠١٥٥٦  | ١٠٧٨٤١٩ |
| ٢٧٣٦٢٥١ | ٢٣٨٢٨٠٧ |

(٢٧) ارباح عملات أجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ناتجة عن التداول/ التعامل

ناتجة عن التقييم

المجموع

| ٢٠١٢   | ٢٠١٣   |
|--------|--------|
| دينار  | دينار  |
| ٥٢٢٨١٢ | ٥٩٠٨٤٧ |
| ١٥١٧٩٥ | ١٢٦٣٢٩ |
| ٦٧٤٦٠٧ | ٧١٧١٧٦ |



(٢٨) ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| عوائد توزيعات | اسهم   | ارباح غير متحققة | (خسائر) ارباح متحققة |
|---------------|--------|------------------|----------------------|
| المجموع       | دينار  | دينار            | دينار                |
| دينار         | دينار  | دينار            | دينار                |
| ١٥٤ر١١٤       | ٧٥ر٣٤٩ | ٩٠ر٩٠٨           | (١٢ر١٤٣)             |
| ١٥ر٣١١        | -      | -                | ١٥ر٣١١               |
| ١٦٩ر٤٢٥       | ٧٥ر٣٤٩ | ٩٠ر٩٠٨           | ٣ر١٦٨                |

- ٢٠١٣

اسهم شركات  
سندات

المجموع

| عوائد توزيعات | اسهم   | (خسائر) غير متحققة | ارباح متحققة |
|---------------|--------|--------------------|--------------|
| المجموع       | دينار  | دينار              | دينار        |
| دينار         | دينار  | دينار              | دينار        |
| ٥٣٥ر٢٤٧       | ٨١ر١٥٤ | (٢٤ر١٦١)           | ٤٧٨ر٢٥٤      |
| ٥٣٥ر٢٤٧       | ٨١ر١٥٤ | (٢٤ر١٦١)           | ٤٧٨ر٢٥٤      |

- ٢٠١٢

اسهم شركات

المجموع

(٢٩) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢     | ٢٠١٣     |
|----------|----------|
| دينار    | دينار    |
| ١٠٠٦ر٤٨١ | ١٣٦٦ر٩٨٦ |
| ٧٦٦ر٠٩٦  | ٦٢٤ر٥٦٢  |
| ١٥ر٩٩٨   | ١٦ر٨٢١   |
| ٢٦٣ر٩٠٨  | ٢٣٤ر٥٨٤  |
| ٤١ر١١٣   | ٢٥٦ر٤٥٩  |
| ١٥٤ر٠٣١  | ١٥ر٢٤٠   |
| ٧٧ر١٩    | ٧ر٠١٠    |
| ١٣٤ر٦٧١  | ٨٢ر٠٤٦   |
| ٣٢١ر٠٠٦  | ٣٠٥ر٤٢٥  |
| ٥٤٣ر٥٣٨  | ٣٦٢ر٨٤١  |
| ٨٦٢ر٩٢٠  | ٧٧٩ر٣٥٩  |
| ٤١١٧ر٤٧٦ | ٤ر٠٥١٣٣٣ |

عمولات وساطة في السوق المالي

إيرادات الفيزا

أتعاب ادارة واستشارات

عمولة الحوالات

استرداد ديون معنومة

ارباح رأسمالية

ايجارات مقبوضة

عمولة شيكات مرتجعة

عمولة تحويل رواتب

أجور بريد

اخرى

المجموع



(٣٠) نفقات موظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢     | ٢٠١٣     |
|----------|----------|
| دينار    | دينار    |
| ٧٧٢٦١٨٦  | ٨٢٩٨٧٢٧  |
| ١٢٧٧٠٥٨  | ١٤٨٠٧٣١  |
| ٨٤٣٥٨٩   | ٨٩٦٩٢٣   |
| ٢٥٥٨٩٥   | ٢٩٩٧٢٠   |
| ٣٩٦٠١    | ٨٧٦١٧    |
| ٢٧١٣٩    | ٣١٧٥٢    |
| ١٢٢٠٨٩   | ١٣٥٠٧٣   |
| ١٠٢٩١٥٥٧ | ١١٢٣٠٥٤٣ |

رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين  
مكافآت الموظفين  
مساهمة المجموعة في الضمان الاجتماعي  
نفقات طبية  
نفقات تدريب الموظفين  
مياومات سفر  
أخرى  
المجموع

(٣١) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢    | ٢٠١٣    |
|---------|---------|
| دينار   | دينار   |
| ٨٤٤٢٠٦  | ٩٧٨٨٠٥  |
| ٧٢٨٢٣١  | ٦٤٨٤٠١  |
| ٥٦٦٤٤٢  | ٣١٨٢٥٥  |
| ٣٧٤٧٠   | ٥٤٧٧٥   |
| ٢٣٩٦٤٢  | ١٦٤٩١٣  |
| ٧١٧٤٧٠  | ٧٢٨٨١٢  |
| ١٣٥٦٤٦٨ | ١٤٢٨٢٣  |
| ٣٦٦٦٤٦  | ٣٠٩٠٣١  |
| ٢٩٥٤٥١  | ٣٩٦٠٢٣  |
| ٣٠٨٠٩٠  | ٣٢٠٩٧٩  |
| ٢٠٩٦٢   | ٢٠٦٧٠   |
| ٦٤٥٥    | ٥٢٤٩    |
| ٤١٨١٨٩  | ١٩٩٤٦٩  |
| ٤٠٤٨٠   | ٦٠٠٠٠   |
| ٢١٩٩٤٢  | ٢١٢٠٥١  |
| ١٧٦٠٠٨  | ٢٣٠٧٣٨  |
| ٥٨٥٨٦٩  | ٥٨٢٧٧٩  |
| ٦٩٢٨٠٢١ | ٦٧٧٣٧٧٣ |

رسوم وضرائب  
مصاريف الحاسب الآلي  
مصاريف ترويج وعلان  
مصاريف سفر  
مصاريف الادارة العامة (البحرين)  
مصاريف اتصالات  
ايجارات الفروع  
أتعاب مجلس الادارة  
قرطاسية ولوازم مكتبية  
نفقات معاملات المقرضين  
نفقات دراسات استشارية  
صحف ومجلات واشتراكات  
مصاريف مهنية وقانونية  
مكافآت اعضاء مجلس الإدارة  
مصاريف شبكة الصراف الآلي  
رسوم تحصيل فيزا العالمية  
أخرى



(٣٢) حصة السهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢       | ٢٠١٣        |
|------------|-------------|
| دينار      | دينار       |
| ١١,٠٣١,٣٣٣ | ١١,٦٩٥,٦٧٤  |
| ٩٨,٦٧٩,٢٢٩ | ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ |
| فلس/دينار  | فلس/دينار   |
| ٠/١١٢      | ٠/١١٧       |

ربح السنة (دينار)  
المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)

الحصة الاساسية للسهم من ربح السنة

ان الحصة المخفضة للمساهمين من ربح السنة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح السنة.

(٣٣) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢         | ٢٠١٣          |
|--------------|---------------|
| دينار        | دينار         |
| ٣٩,٣٦٧,٢٧١   | ٥٤,٩١٢,٩٠٠    |
| ٦٣,٧٧٠,٥١٨   | ١٠٤,٤٧٢,٨١٥   |
| (٨٣,٢٢٧,٤٩٣) | (١٣٣,٨٣٤,٢٨٣) |
| (٧٠٩,٠٠٠)    | (٧٠٩,٠٥٥)     |
| ١٩,٢٠١,٢٩٦   | ٢٤,٨٤٢,٣٧٧    |

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر  
يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر  
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر  
ينزل: أرصدة مقيدة المسحب  
المجموع

(٣٤) المشتقات

يظهر الجدول التالي القيمة العادلة الموجبة و السالبة للمشتقات المالية الى جانب توزيع القيمة الاسمية لها حسب آجالها.

| آجال القيمة الاسمية حسب الاستحقاق |                  |                      |             |             |                            |                 |
|-----------------------------------|------------------|----------------------|-------------|-------------|----------------------------|-----------------|
| قيمة عادلة موجبة                  | قيمة عادلة سالبة | مجموع للقيمة الاسمية | خلال ٣ أشهر | من ٣-١٢ شهر | من سنة الى أكثر من ٣ سنوات | أكثر من ٣ سنوات |
| لف دينار                          | لف دينار         | لف دينار             | لف دينار    | لف دينار    | لف دينار                   | لف دينار        |
| ٢٠١٣ -                            |                  |                      |             |             |                            |                 |
| ٦٤                                | ٢                | ٦٥,٣٢٨               | ٤٢,٦٤٠      | ٢٢,٦٨٨      | -                          | -               |
| -                                 | ٥٧٨              | ١١,٧٦٩               | -           | -           | ٧,٠٩٠                      | ٤,٦٧٩           |
| ٦٤                                | ٥٨٠              |                      |             |             |                            |                 |
| ٢٠١٢ -                            |                  |                      |             |             |                            |                 |
| -                                 | ٧٦               | ٣٩,٧٠٤               | ١٤,٦٨٠      | ٢٥,٠٢٤      | -                          | -               |
| -                                 | ٨٢٥              | ٥,٤٥٩                | -           | -           | -                          | ٥,٤٥٩           |
| -                                 | ٩٠١              |                      |             |             |                            |                 |

تدل القيمة الاعترافية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.

\* قام البنك بالدخول في عقود مقايضة فوائد كأداة تحوط مقابل مستندات صندوق المشاريع التنموية والاستثمارية التابع للقوات المسلحة الأردنية وطيران الامارات وبنك دبي الوطني وذلك لمواجهة مخاطر تغيير أسعار الفوائد.



### (٣٥) المعاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

| اسم الشركة                              | نسبة الملكية | رأس مال الشركة |           |
|-----------------------------------------|--------------|----------------|-----------|
|                                         |              | ٢٠١٣           | ٢٠١٢      |
|                                         |              | دينار          | دينار     |
| شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية | ١٠٠٪         | ١٥٦٠٠,٠٠٠      | ١٥٦٠٠,٠٠٠ |

تم استبعاد الارصدة والمعاملات فيما بين البنك والشركة التابعة.

قامت المجموعة بالدخول في معاملات مع الشركة الام والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار القوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للجهات ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| الجهات ذات العلاقة              |                             |             |                       |           |           |
|---------------------------------|-----------------------------|-------------|-----------------------|-----------|-----------|
| الشركة الأم<br>والشركات الشقيقة | الادارة التنفيذية<br>العليا | موظفي البنك | أعضاء مجلس<br>الادارة | ٢٠١٣      | ٢٠١٢      |
|                                 |                             |             |                       | دينار     | دينار     |
| بنود قائمة المركز المالي        |                             |             |                       |           |           |
| تسهيلات ائتمانية مباشرة         | ٣٢٢٤١٠٤١                    | ٧٦٩٣١٧٨     | ١٤٣٩٤                 | ١٠٩٤٩٩١١٣ | ٩٣٠٢١٩٣   |
| أرصدة لدى البنوك                | -                           | -           | -                     | -         | -         |
| والمؤسسات المصرفية              | ٣٢٢٧٨٤٢٦٤                   | -           | -                     | ٣٢٢٧٨٤٢٦٤ | ٣١٠٢٨٩٣٨  |
| ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية       | ١٨٤٧٥٠٧٨                    | -           | -                     | ١٨٤٢٥٠٧٨  | ١٢١٩٨٨٠٢  |
| ودائع العملاء                   | ١٨١٥٤٧٣                     | ١٤٧٠٣٦٥     | ٣١٤٦٠٤٧               | ٦٤٣١٨٨٥   | ٥٦٣١٣٥٧   |
| بنود خارج قائمة المركز المالي   |                             |             |                       |           |           |
| كفالات                          | ٤٠٤٠٠٣٧١                    | -           | ٣٠٠                   | ٤٠٤٠٠٣٧١  | ١٢٧٤٣٠١   |
| اعتمادات                        | -                           | -           | -                     | -         | ٢٧٣٤٧٩٥   |
| عقود مقايضة فوائد               | ١١٧٦٩٤٠٠                    | -           | -                     | ١١٧٦٩٤٠٠  | ٥٤٥٩٣٠٠   |
| عقود مقايضة عملات               | ٣٥٠٠٠٠٠                     | -           | -                     | ٣٥٠٠٠٠٠   | -         |
| عناصر قائمة الدخل               |                             |             |                       |           |           |
| فوائد وعمولات دائنة             | ٤٥٥١٨٥                      | ١٣٣٠٤٧      | ٢٩٦٩٣٨                | ٨٨٦٢٣٤    | ٦٨٨٤٥٠    |
| فوائد وعمولات مدينة             | (١٨٨٢٩٥٥)                   | (٦٤٤٣٩)     | (٣٣٧٦٣)               | (١٨٠٤٢٩)  | (١٠٩٩٦٧٢) |
| ايجارات مدفوعة                  | -                           | -           | -                     | ٤٦٨٠٠     | ٤٦٨٠٠     |

تتراوح اسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات الائتمانية ما بين ٣٪ الى ٩٪، وتتراوح اسعار الفائدة المدينة على ودائع العملاء ما بين ٥٪ الى ٧٥٪.

فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

| ٢٠١٣    | ٢٠١٢    |
|---------|---------|
| دينار   | دينار   |
| ٢٢٦٥٦٣٦ | ١٩٨٤٠٦٢ |

رواتب ومكافآت



(٣٦) القيمة العادلة للأدوات المالية

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.

المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.

المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.

الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

| المستوى الأول  | المستوى الثاني | المستوى الثالث | المجموع   |                                                   |
|----------------|----------------|----------------|-----------|---------------------------------------------------|
| دينار          | دينار          | دينار          | دينار     |                                                   |
| ٢٠١٣ -         |                |                |           |                                                   |
| موجودات مالية  |                |                |           |                                                   |
| ١٢٢٥٠٩٨        | ١٠١٣٦٨         | -              | ١٣٢٦٩٦٦   | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل |
| ٧٢٦٨٩٦         | ٢٦٧٣٣٨٥٣٠      | -              | ٢٧٤٦٠٧٤٢٦ | موجودات مالية بالتكلفة المطفأة                    |
| ٦٣٩٩٦          | -              | -              | ٦٣٩٩٦     | ارباح مشتقات مالية غير متحققة                     |
| التزامات مالية |                |                |           |                                                   |
| -              | ٥٨٠٦٠٢         | -              | ٥٨٠٦٠٢    | خسائر مشتقات مالية غير متحققة                     |
| ٢٠١٢ -         |                |                |           |                                                   |
| موجودات مالية  |                |                |           |                                                   |
| ١٢٣٧٣٢٠        | ٨١٦١٨          | -              | ١٣١٨٩٣٨   | موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل |
| -              | ١٧٢٧٣٧٨٧٧      | -              | ١٧٢٧٣٧٨٧٧ | موجودات مالية بالتكلفة المطفأة                    |
| -              | ٥٢٠٠٦٨٩٤       | -              | ٥٢٠٠٦٨٩٤  | موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - مرهونة           |
| التزامات مالية |                |                |           |                                                   |
| -              | ٩٠٠٨٣٨         | -              | ٩٠٠٨٣٨    | خسائر مشتقات مالية غير متحققة                     |



### (٣٧) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة في القوائم المالية

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

### (٣٨) إدارة المخاطر

تقوم مختلف نواتج الائتمان والمخاطر باتباع أفضل الوسائل والاجراءات التي تضمن تطبيق السياسات والاجراءات المعمول بها سواء تلك الصادرة عن البنك المركزي الاردني او عن المؤسسة الام في البحرين، وقد كان للإدارة دور فعال في مساعدة المجموعة في تقادي العديد من المخاطر والخسائر خاصة بالظروف الاقتصادية والسياسية السائدة وذلك عن طريق تطبيق أحدث الوسائل والاساليب المتبعة في البنوك الرائدة ومن خلال الاستعانة بالأنظمة البنكية والتحليلية المختلفة وتحديث مستمر للسياسات المختلفة والاجراءات المعمول بها.

ان عملية إدارة المخاطر داخل أنشطة المجموعة تشمل تحديد وقياس وتقييم رصد المخاطر المالية وغير المالية التي يمكن أن تؤثر سلباً على أداء المجموعة وسمعتها أو أهدافها ضمان أن البنك يحقق العائد الأمثل في العودة عن المخاطر المتخذة. الإدارة العليا للمجموعة هي المسؤولة عن تحديد المبادئ الرئيسية للمخاطر و مقدار المخاطر التي يمكن للمجموعة تحملها، و كذلك التوزيع الأمثل لها بقطاعات البنك المعنية.

وتجدر الإشارة الى انه تم خلال عام ٢٠١٣ الاستمرار بعملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال ICAAP والتي تتضمن تقييم مستوى كفاية رأس المال والمسبولة القانونية بناء على استراتيجية الأعمال لثلاث سنوات.

كما استطاعت المجموعة المحافظة على نمبه كفاية رأسمال بمستوى مرتفع إضافة إلى الحفاظ على نسبة سيولة مريحة وذلك تحسباً لأي أوضاع ضاغطة قد تطرأ وللحفاظ على متانة المجموعة حسب متطلبات ICAAP و بازل III.

يتمحور الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان في البنك حول التأكيد على ضرورة التنوع والتوزيع في محفظة التسهيلات الائتمانية على قطاعات اقتصادية حيوية هامة و تقليص حجم التسهيلات للقطاعات الأكثر خطورة ، الامر الذي يعكس ادارة فعالة للمخاطر وسياسة ائتمان توائم بين المخاطر والعائد. وفي هذا الإطار أيضا من المتوقع البدء بتفعيل والتركيز على تقديم الخدمات المصرفية لقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة ابتداء من النصف الثاني لعام ٢٠١٤ ، علماً بأنه تم استحداث سياسة ائتمانية خاصة لهذه الفئة بالإضافة الى نظام تصنيف بموجب Scorecard اعتمد على عوامل مالية وغير مالية من حيث نوع الشركات، مؤهلات الشركات نوعية الادارة ، اداء القطاع واداء الحساب لدى بنوك.

كما تجدر الإشارة الى قيام المجموعة خلال ٢٠١٣ من الانتهاء من اعداد كافة سياسات المخاطر متضمنه مخاطر السيولة ، السوق ، اسعار الفائدة ، سياسة الاستثمار Trading Policy ، ومخاطر التشغيل ، بالإضافة الى اعداد سياسة التسعير الداخلي Fund Transfer Pricing واعتمادها من قبل مجلس الادارة ، كذلك قامت المجموعة بإعداد استراتيجية المخاطر للأعوام الثلاث المقبلة اعتمادا على خطة الاعمال لتلك السنوات بالإضافة الى الانتهاء من وضع الاطار العام للمستوى المقبول من المخاطر Risk Appetite Statement شاملة لكافة المخاطر وفق تعليمات الدعمة الثانية لبازل II . كما تحرص المجموعة على المراجعة الدورية للسياسات المختلفة وبشكل خاص للسياسة الائتمانية بهدف التعامل مع المخاطر المحيطة والحد إن أمكن من أثرها.



وفيما يلي أهم المخاطر المصرفية التي تتعرض لها المجموعة وأسلوب إدارتها:

#### (١/٣٨) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه المجموعة مما يؤدي إلى حدوث خسائر. يعتمد بنك المؤسسة على تقسيم محفظة التسهيلات الائتمانية إلى أربعة أقسام تضم التسهيلات المقدمة للحكومات و المؤسسات المالية بما فيها البنوك والشركات التي تضم كلاً من تسهيلات الشركات الكبرى والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم بالإضافة إلى تسهيلات التجزئة والتي تضم القروض الشخصية وقروض الإسكان ومنتجات أخرى مثل بطاقات الائتمان وقروض السيارات الشخصية. وحيث أن المجموعة تعمل ضمن شبكة المؤسسة العربية المصرفية (البحرين) فقد قامت المؤسسة الأم على تعزيز الرقابة الائتمانية عن طريق إصدار مياسات ائتمانية تخص كل نوع من أقسام التسهيلات أعلاه، وقد تضمنت هذه السياسات القواعد والإجراءات التي يجب أن يتم الالتزام بها لدى منح أو تجديد التسهيلات، وتضمنت أيضاً تقييم خاص للعملاء كل حسب تصنيفه، حيث يتم الاعتماد حالياً على نموذج تقييم Moody's Risk Advisor لتصنيف تسهيلات الشركات الكبرى والذي يتم آلياً، واعتماد نموذج Scoring Credit لتقييم العملاء المدرجين ضمن الشركات الصغيرة و/أو تسهيلات الأفراد (التجزئة). كما قام البنك باعتماد منهجية عمل و إطار التقييم الائتماني استناداً على بيانات مالية غير مدققة لبعض العملاء بالإضافة إلى وضع حدود لمثل هذه المحفظة.

يتم مراقبة وإدارة محفظة التسهيلات لبنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) عن طريق عدة لجان ائتمانية، تضم ثلاثة لجان عليا من أعضاء مجلس إدارة مجموعة بنك المؤسسة العربية المصرفية، بالإضافة إلى لجنتين ، واحدة محلية تتألف من مدراء الدوائر في البنك في الأردن بالإضافة إلى المدير العام وأخرى تتألف من نفس أعضاء اللجنة المحلية بالإضافة إلى ممثل من دائرة إدارة المخاطر في المؤسسة الأم ، وكذلك لجنة فرعية تتظر في التسهيلات الصغيرة الحجم والتي تقل عن ١٠٠ ألف دينار أردني. وقد تم تحديد صلاحيات كل لجنة بناءً على درجة التقييم الائتماني للعميل وعلى مدة التسهيلات الممنوحة.

كما تقوم المجموعة باتباع سياسة التنويع على مستوى العملاء ، القطاعات الاقتصادية والمناطق الجغرافية مما يساهم في تقليل درجة المخاطر الائتمانية. ويهدف رقابة مخاطر الإقراض، تعقد لجنة إدارة المخاطر المنتبقة عن مجلس الإدارة اجتماعات دورية لمناقشة كافة الأمور المتعلقة بمخاطر الائتمان، ويتم تزويدها بتقارير ربع سنوية عن توزيع محفظة التسهيلات من حيث التوزيع الاقتصادي، والتصنيف الائتماني، والتوزيع الجغرافي، الآجال الزمنية للتسهيلات، ونسبة RAROC لكل محفظة ورأس المال الاقتصادي مما يحدد توجه المجموعة في الفترة الزمنية القادمة. كما يتم بشكل دوري مراجعة كفاية مخصص التكني في قيمة التسهيلات الائتمانية.

ان تفاصيل محفظة التسهيلات الائتمانية المباشرة مبينة في إيضاح (٨) بالإضافة الى ذلك فان التزامات المجموعة خارج قائمة المركز المالي المعرضة لمخاطر الائتمان مبينة في إيضاح (٤٢).

تحد المجموعة من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاتها على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة.



(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقيل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى):

| ٢٠١٢      | ٢٠١٣       |                                            |
|-----------|------------|--------------------------------------------|
| دينار     | دينار      |                                            |
| ٣٤٢٦٢٢٨٧١ | ٤٨٣٦٩٣٤٢   | بنود داخل قائمة المركز المالي              |
| ٦٣٧٧٠٥١٨  | ١٠٤٤٧٢٨١٥  | أرصدة لدى بنوك مركزية                      |
| ١٠٦٣٥٠٠٠  | -          | أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية              |
|           |            | إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية            |
|           |            | التسهيلات الائتمانية:                      |
| ١٨٤٢١٥٢٠٢ | ١٩٦٤٢٥٤٩٤  | للأفراد                                    |
| ٦٣٣٢٢٣٣٨  | ٦٩٠٣٤٩٢٨   | القروض العقارية                            |
|           |            | للشركات:                                   |
| ١٦٦٣٣١٩٢٢ | ١٧٤٦٢٩٣٩٥  | الشركات الكبرى                             |
| ٨٠١٧٧٦٨   | ٩٣٠٢٣٥١    | المتوسطة وصغيرة الحجم                      |
| ٤٠٠٤٥٠٧٢  | ٣٦٨٥٩٨٤٧   | للحكومة والقطاع العام                      |
| ١٧٢٧٣٧٨٧٧ | ٢٧٤٦٠٧٤٢٦  | موجودات مالية بالتكلفة المطفأة             |
| ٥٢٠٠٦٨٩٤  | -          | موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - مرهونة    |
| ٦٣٧٨٥٤٢   | ١٤٠٧٣٦٦٥   | الموجودات الأخرى                           |
| ٨٠٢٤٣٤٠٠٤ | ٩٢٧٧٧٥٢٦٣  | اجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي       |
|           |            | بنود خارج قائمة المركز المالي -            |
| ٤٤٢٠٢٤٩٧  | ٨٣٨٩٥٤٠٩   | كفالات                                     |
| ٣٨٨٢٧٨٢   | ١١٦٦٩٥٥٣   | اعتمادات                                   |
| ٢٥٣٩٤٥٨   | ٣٦٥١٨٨٦    | قبولات                                     |
| ٢١٠٣١٩٦٦  | ٢٥٧٧٤٩٠٠   | سقوف تسهيلات غير مستغلة                    |
| ٧١٦٥٦٧٠٣  | ١٢٤٩٩١٧٤٨  | اجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي       |
| ٨٧٤٠٩٠٧٠٧ | ١٠٥٢٧٦٧٠١١ | اجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي |

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم.
- الكفالات البنكية.
- الضمان النقدي.
- كفالة الحكومة.

وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة إلى أن المجموعة تقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.



(٢) توزيع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

|                   | الشركات   |                 |                |                            |                       |                                  |
|-------------------|-----------|-----------------|----------------|----------------------------|-----------------------|----------------------------------|
|                   | الأفراد   | القروض العقارية | الشركات الكبرى | المؤسسات الصغيرة والمتوسطة | الحكومة والقطاع العام | البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى |
|                   | دينار     | دينار           | دينار          | دينار                      | دينار                 | دينار                            |
| ٢٠١٣ -            |           |                 |                |                            |                       |                                  |
| متكينة المخاطر    | ٣٧٨٧٦٢٠   | ٣٦١٢٨٤          | ٣٨٢٦٠٨         | ٦٥٨٢٨٤                     | ٣٥٧٦٢٢٧٩٠             | ٨٧٩٤٩٢١٨                         |
| مقبولة المخاطر    | ١٨٩١٤٩٦٨٥ | ٦٥٨٩٢١٤٠        | ١٧٢٤٩٩٨٨       | ٨٤٢٦١١٢                    | -                     | ٢٨١٥٥٩٦٦١                        |
| منها مستحقة:      |           |                 |                |                            |                       |                                  |
| لغاية ٣٠ يوم      | ٢٩٣٦٤٤٨٤  | ١٤٦٢٦٣٩         | ٢٩٨٢٠٣٥٠       | ٢٧٠٥٧٤٨                    | -                     | -                                |
| من ٣١ إلى ٦٠ يوم  | ٤٣٩٥١٧٨   | ٤٣٤٠٤٣          | ٤٨١٠٥٣١        | ٣٥٢٤٢                      | -                     | -                                |
| تحت المراقبة      | ٤٤٠٦١٥٥   | ٢٣٥٧٧٣٥         | ١٣٧٥٣٠١        | ٥٩٢٤٠                      | -                     | -                                |
| غير عاملة         |           |                 |                |                            |                       |                                  |
| دون المستوى       | ١٢٨٢٨٣٥   | ١٧٣٢٣١          | ١٧٥٠٨٦         | ٧٦٢٤٠                      | -                     | -                                |
| مشكوك فيها        | ١٣٦٥٠١٩   | ١٧٦٣١٤          | ٥٠٧٣٢٣         | ٣٢٤٨٥٠                     | -                     | -                                |
| هالكة             | ٩٣٣٥٨٦    | ٢٧٢٤٣٧          | ١٤٨٤٣٩٢        | ٨٥٢٦٦٢                     | -                     | -                                |
| المجموع           | ٢٠٩١٧٢٦٠٠ | ٦٩٥٣٧٤٦         | ١٩٢٦٧٤٦٩٨      | ١٠٤٠٧٨٨٨                   | ٣٥٧٦٢٢٧٩٠             | ١١٦١٠٥١٧٩                        |
| ينزل: فوائد معلقة | ٢٦٦٠٤٨٩   | ١٥٦٧٧٩          | ٤٣٥٨٦٧         | ٣٧٣٠٢٥                     | -                     | -                                |
| ينزل: مخصص التقني | ٩٩٥٢٨٤    | ١٧٨٦٧٢          | ٩٤٨٩٩٢         | ٧٣٠٠٢٥                     | -                     | -                                |
| الصافي            | ١٩٦٩١٦٨٢٧ | ٦٩١١٨٢٩٠        | ١٧٨٧٦٧٣٣٩      | ٩٣٠٤٨٣٨                    | ٣٥٧٦٢٢٧٩٠             | ١١٦١٠٥١٧٩                        |
| ٢٠١٢ -            |           |                 |                |                            |                       |                                  |
| متكينة المخاطر    | ٣٦٨٢١٩٤٤  | ٥٩٣١١٥          | ٤٦٩٢٧٨         | ٣١٢٤٥٩                     | ٣٠٤١٢٣١١٨             | ٦٩٨١٧٢١١                         |
| مقبولة المخاطر    | ١٧٦٦٤٢٣٠٢ | ٦١١٩٠١١٧        | ١٥٢٩٧٨٦٧٧      | ٧٤٩١٨٢١                    | -                     | ٤٨٨٨٣٠٧                          |
| منها مستحقة:      |           |                 |                |                            |                       |                                  |
| لغاية ٣٠ يوم      | ٢٠٤١٨٢٦٢  | ١٥٨٣١٢٥٣        | ٧٢٨٥٠٤٧٦       | ٢٩٢٨١٤٣                    | -                     | -                                |
| من ٣١ إلى ٦٠ يوم  | ٢٧٧٢٨٤٦٥  | ٤٣٣٢٣١٠         | -              | ١٠٠٥٤                      | -                     | -                                |
| تحت المراقبة      | ٣٦٢٨٧٣    | ١٧١٥٣٠٧         | ٦٠٥٣١٨٣        | ٦٤٨٧٥٩                     | -                     | -                                |
| غير عاملة         |           |                 |                |                            |                       |                                  |
| دون المستوى       | ٦٧٠٧٣١    | -               | ٥٥٠٨٥          | ٣٧١٢٤                      | -                     | -                                |
| مشكوك فيها        | ١٠٩٤٢١٢   | ٣٤٦١١           | ١٩٠٢٦٢٨        | ٢٣٣٠٦                      | -                     | -                                |
| هالكة             | ٨٣٥٦٣٩٥   | ٣٨٨٨٦٩          | ١٤٧٦٦٣٧٦       | ٨٤٦٩١١                     | -                     | -                                |
| المجموع           | ١٩٤٢٧٥١٥٧ | ٦٣٩٢٣٨٢٧        | ١٨٠٤٤٩٣٢٧      | ٩٣٦٠٣٨٨                    | ٣٠٤١٢٣١١٨             | ٧٤٨٠٥١٨                          |
| ينزل: فوائد معلقة | ٢٢٢٨٣٠٥   | ١٢٤٩٨٩          | ٤٣٧٠٧٩٥        | ٢٧٠١٧٧                     | -                     | -                                |
| ينزل: مخصص التقني | ٧٢٩٧١١٥   | ٢٠١٣٣٣          | ٩٠٣٨١٧٥        | ٥٧٢٤٤٢                     | -                     | -                                |
| الصافي            | ١٨٤٧٤٩٧٣٧ | ٦٣٩٧٣٥٠         | ١٦٧٠٤٠٣٥٧      | ٨٣١٧٧٦٦                    | ٣٠٤١٢٣١١٨             | ٧٤٨٠٥١٨                          |

\* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الاقساط او الفوائد ويعتبر حساب الجاري متين مستحق اذا تجاوز السقف.



فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

- ٢٠١٣

| الأفراد         | الشركات         |                |                      |                       | المجموع   |
|-----------------|-----------------|----------------|----------------------|-----------------------|-----------|
|                 | القروض العقارية | الشركات الكبرى | مؤسسات صغيرة ومتوسطة | الحكومة والقطاع العام |           |
| دينار           | دينار           | دينار          | دينار                | دينار                 | دينار     |
| الضمانات مقابل: |                 |                |                      |                       |           |
| متدنية المخاطر  | ٣٣٨٧٩٢          | ٣٣٠١٥٠         | ٦٤٢١٨٣               | ٣٦٨٥٩٨٤٧              | ٤٤٤٧٦٦١   |
| مقبولة المخاطر  | ٥٩٧٧٧٤٦١        | ٢٠٩٥٦٩٤١       | ٤٧٦٣٠٢٨              | -                     | ١١٢٣٣٢٨   |
| تحت المراقبة    | ٢٢١٥٠٨٣         | ٢٩٦٣٦٨         | ٥٩٠٤٥                | -                     | ٢٧٨٢٨٤٣   |
| غير عاملة:      |                 |                |                      |                       |           |
| دون المستوى     | ١٧٢٧٠٢          | ١٧٥٠٠٥٣        | ٢٦٦٨٣                | -                     | ٣٧٤٤٣٨    |
| مشكوك فيها      | ١٢٢١١٠          | ٣٤٦٨٦٣         | -                    | -                     | ٤٦٩٩٨٨    |
| هالكة           | ١٦٥٥١٤          | ٣١٦٨٥٨         | ٨٠٦٠٢                | -                     | ٦٢٢٥٧٨٨   |
| المجموع         | ٦٢٧٩١٦٦٢        | ٢٨٨٢٢٢٣٣       | ٥٧١٥٤١               | ٣٦٨٥٩٨٤٧              | ١٦٦٩٥٤٠٤٦ |
| منها:           |                 |                |                      |                       |           |
| تأمينات نقدية   | ١٨٦٧٩٠          | ٧١٠٤٨١٤        | ١٣٦٤٠٨١              | -                     | ١٦٦٠٩٨٧٥  |
| عقارية          | ٦٢٥٨٥٢٦٧        | ١٥٧٤٨١٣١       | ٤١٣٨٨٦٣              | -                     | ٨٢٩٧٨٤٢١  |
| أسهم متداولة    | -               | ٥١١٤٣٨٩        | ٦٢٤٢                 | -                     | ٢٧٩٨٩٢٨٧  |
| سيارات وآليات   | ١٩٦٠٥           | ٧٨٤٩٠٠         | ٦٢٣٥٥                | -                     | ٢٤٤٦٦١٧   |
| المجموع         | ٦٢٧٩١٦٦٢        | ٢٨٧٥٢٢٣٤       | ٥٧١٥٤١               | -                     | ١٣٠٢٤٢٠٠  |

- ٢٠١٢

|                 |          |          |         |          |           |
|-----------------|----------|----------|---------|----------|-----------|
| الضمانات مقابل: |          |          |         |          |           |
| متدنية المخاطر  | ٥٩٣٩١٥   | ٢١٧٩٠٠٠  | ٢٥٥١٣٥  | ٤٠٠٤٥٠٧٢ | ٤٦٤٤٤٨٤٨  |
| مقبولة المخاطر  | ٥٧٨٤٣٥٠٩ | ٢٤٩٥٩٦٥٠ | ٤٩٥٨١٠٦ | -        | ١٠٥٦٩٥٣٣٦ |
| تحت المراقبة    | ١٦٠١٥٣٣  | ١٧٧٧٨٠٢  | ٢٥٩٣٣٣  | -        | ٣٨٢٤٨٥٠   |
| غير عاملة:      |          |          |         |          |           |
| دون المستوى     | -        | ٥٥٠٨٥    | -       | -        | ١٠٤٠٩٣    |
| مشكوك فيها      | ٣٤٣٩٢    | ١٨٠٨٥١   | -       | -        | ١٢٣٧١٤٩   |
| هالكة           | ٢٧٧٠٤٧   | ٥١٥٠٤٠٢  | ٩٩١٢٨   | -        | ٩٠٢٢٠٦٢   |
| المجموع         | ٦٠٣٥٠٣٩٦ | ٣٥٣٠٢٧٩٠ | ٥٧١٧٠٢  | ٤٠٠٤٥٠٧٢ | ١٦٦٣٢٨٣٣٨ |
| منها:           |          |          |         |          |           |
| تأمينات نقدية   | ٢٢١٩٨    | ٧٠٠٩٢٤   | ١٧١٣٧٩٧ | -        | ١٥٠٤٦٩٨٤  |
| عقارية          | ٥٥٩٥٣٦٦٨ | ٢٠٩٢١١١  | ٣٨٣٤٦٢٤ | -        | ٨١٦٤٩٢٤٩  |
| أسهم متداولة    | -        | ٦٩٧٩٤٥٣  | ٦٢٤٢    | -        | ٢٢٦٠١٠٩٥  |
| سيارات وآليات   | -        | ٦٩٨٢٦٦   | ١٧٢٣٩   | -        | ٢٧٩٦٣٢    |
| المجموع         | ٥٥٩٧٥٨٦٦ | ٣٥٢٧١٠١٤ | ٥٧١٧٠٢  | -        | ١٢١٨٧٦٩٦٠ |



### الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ أجماليها ٤٣٠.٦٦٢ دينار خلال ٢٠١٣ مقابل ٣٥٩.٢٢٠ دينار خلال ٢٠١٢.

### الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بأعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... الخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغت قيمتها ١.٣٥١.٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٢.٣٤٤.٥٠٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

### (٣) سندات وأسناد وأذونات:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والأسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

| درجة<br>التصنيف | مؤسسة التصنيف | ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة | ٢٠١٣        | ٢٠١٢        |
|-----------------|---------------|---------------------------------------|-------------|-------------|
|                 |               |                                       | دينار       | دينار       |
| A+              | Fitch Ratings | -                                     | ٣.٦٣٣.٥٦٨   | -           |
| غير مصنف        |               | ٣.٢٠٠.٠٠٠                             | ٦.٨٣٥.٣٢٨   | ٣.٢٠٠.٠٠٠   |
| حكومية          |               | ٢٢١.٥٤٤.٧٧١                           | ٢٦٤.١٣٨.٣٠  | ٢٢١.٥٤٤.٧٧١ |
| الاجمالي        |               | ٢٢٤.٧٤٤.٧٧١                           | ٢٧٤.٦٠٧.٤٢٦ | ٢٢٤.٧٤٤.٧٧١ |

### (٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

| السند / المنطقة الجغرافية     | دخول المملكة | الشرق الأوسط | أوروبا     | آسيا    | أفريقيا | أمريكا    | دول أخرى | المجموع      |
|-------------------------------|--------------|--------------|------------|---------|---------|-----------|----------|--------------|
|                               | دينار        | دينار        | دينار      | دينار   | دينار   | دينار     | دينار    | دينار        |
| أرصدة لدى بنوك مركزية         | ٤٨.٣٦٩.٣٤٢   | -            | -          | -       | -       | -         | -        | ٤٨.٣٦٩.٣٤٢   |
| أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية | ١٩.٠٢٩.٣٢١   | ٢٦.٦٨٠.٢٧١   | ٢٠.٣١٣.٧١٤ | ١٦٢.٧٤٠ | ٥٩.٥٤٦  | ٣٧.٣٠.٨٥٣ | ١٦.٣٧٠   | ١٠.٤٠٧.٢٨١٥  |
| التسهيلات الائتمانية:         |              |              |            |         |         |           |          |              |
| للأفراد                       | ١٩٦.٢٥٨.٩٩٤  | -            | -          | -       | -       | -         | -        | ١٩٦.٢٥٨.٩٩٤  |
| لقروض العقارية                | ٩٩.٠٢٤.٩٢٨   | -            | -          | -       | -       | -         | -        | ٩٩.٠٢٤.٩٢٨   |
| الشركات                       |              |              |            |         |         |           |          |              |
| الشركات الكبرى                | ١٧٤.٦٢٩.٣٩٥  | -            | -          | -       | -       | -         | -        | ١٧٤.٦٢٩.٣٩٥  |
| المؤسسات الصغيرة والمتوسطة    | ٩٣.٠٢.٣٥١    | -            | -          | -       | -       | -         | -        | ٩٣.٠٢.٣٥١    |
| للحكومة والقطاع العام         | ٣٦.٨٥٩.٨٤٧   | -            | -          | -       | -       | -         | -        | ٣٦.٨٥٩.٨٤٧   |
| سندات وأسناد وأذونات:         |              |              |            |         |         |           |          |              |
| موجودات مالية بالكتلة المطفأة | ٢٦٧.٣٢٨.٣٠   | ٧.٢٦٨.٨٩٦    | -          | -       | -       | -         | -        | ٢٧٤.٦٠٧.٤٢٦  |
| الموجودات الأخرى              | ١٣.٨٥١.٩٤٨   | ١٠.٤٢٨.١     | ١.٧٦٦      | -       | -       | ١٦.٢٦٠    | -        | ١٤.٠٧٣.٩٦٥   |
| الاجمالي ٢٠١٣                 | ٨٣٤.٩٤٠.٨٥٦  | ٣٤.٠٥٣.٤٤٨   | ٢٠.٣١٣.٧١٤ | ١٦٢.٧٤٠ | ٥٩.٥٤٦  | ٣٧.٣٠.٨٥٣ | ١٦.٣٧٠   | ٩٢٧.٧٧٥.٢٦٣  |
| الاجمالي ٢٠١٢                 | ٧٣٤.٢٢٣.٩٨٧  | ٣٣.٣٣٧.٩٠٧   | ٢٧.١٠٨.٣٧٤ | ١٠.٤٠٤  | -       | ٩.١٩٩.٢٥٢ | ١٥.٤.٨٠  | ٨٠.٢.٣٤٤.٠٠٤ |

\* باستثناء دول الشرق الأوسط



## ٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

| مالي                                    | البنك      | البنك      | البنك      | البنك      | البنك      | البنك      | البنك      | البنك      | البنك      |
|-----------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| البنك                                   | البنك      | البنك      | البنك      | البنك      | البنك      | البنك      | البنك      | البنك      | البنك      |
| فرصة لدى بنك مصرية                      | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          |
| فرصة لدى بنك ومؤسسات مصرفية             | ١٠٤٠٠٠٠٠٠  | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          |
| إذاعات لدى بنك ومؤسسات مصرفية           | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          |
| التسهيلات الائتمانية                    | ١٣٠٠٠٠٠٠٠  | ١٤٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٤٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٤٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٤٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٤٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٤٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٤٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٤٠٠٠٠٠٠٠٠ |
| سندات وإستاد وقوائم:                    | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          |
| موجودات مالية بالتكلفة المضافة          | ٣٠٠٠٠٠٠٠٠  | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          |
| موجودات مالية بالتكلفة المضافة - مرمونة | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          | -          |
| الموجودات الأخرى                        | ٣٠٠٠٠٠٠٠٠  | ٣٠٠٠٠٠٠٠٠  | ٣٠٠٠٠٠٠٠٠  | ٣٠٠٠٠٠٠٠٠  | ٣٠٠٠٠٠٠٠٠  | ٣٠٠٠٠٠٠٠٠  | ٣٠٠٠٠٠٠٠٠  | ٣٠٠٠٠٠٠٠٠  | ٣٠٠٠٠٠٠٠٠  |
| الإجمالي ٢٠١٣                           | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ |
| الإجمالي ٢٠١٢                           | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ | ١٣٠٠٠٠٠٠٠٠ |

## ٣٨/ب) مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من الخسائر الناجمة من المراكز المالية المتضمنة داخل أو خارج قائمة المركز المالي والناشئة عن التقلبات في أسعار الفوائد و أسعار صرف العملات و أسعار الأسهم و تتم مراقبة و إدارة مخاطر السوق من قبل كل من قسم مخاطر السوق التابع لإدارة المخاطر بالإضافة الى لجان وجهات رقابية أخرى و منها لجنة الموجودات و المطلوبات ولجنة إدارة المخاطر المؤلفة من بعض أعضاء مجلس الإدارة ومسؤولي إدارة المخاطر في كل من المؤسسة الام في البحرين وبنك المؤسسة في الاردن.

كما تجدر الإشارة الى قيام البنك خلال ٢٠١٣ من الانتهاء من اعداد كافة سياسات المخاطر متضمنه مخاطر السيولة ، السوق ، اسعار الفائدة ، سياسة الاستثمار Trading Policy، بالإضافة الى اعداد سياسة التسعير الداخلي Transfer Pricing Fund واعتمادها من قبل مجلس الادارة.

يقوم البنك بإدارة مخاطر السوق الناشئة عن استثمارات البنك في السندات و الأسهم، تداول العملات الأجنبية عقود المقايضة و شهادات الإيداع عن طريق إتباع عدة وسائل و تقنيات متقدمة بهدف الوصول إلى شمولية في إدارة هذا النوع من المخاطر و منها طريقة القيم المعرضة للمخاطر (VaR (Value at Risk والتي يقوم البنك باحتسابها يومياً و بشكل يشمل كافة محافظ البنك المعرضة للمخاطر (أدوات سعر الفائدة، أدوات الملكية لمحافظ المتاجرة و المراكز بالعملات الأجنبية) بالاعتماد إلى أسلوب التمثيل التاريخي (Historical Simulation) وكما تستند هذه الطريقة على عدة فرضيات منها فترة قياس ليوم واحد One-Day Time Horizon و درجة ثقة ٩٩٪ (Confidence Level) و يجري مقارنة نتائج VaR يومياً بالأرباح و الخسائر المتحققة للمحافظ.

كما يقوم البنك باحتساب اثر حساسية تغير أسعار الفوائد للأدوات المالية الخاضعة قيمتها للتغير حسب تقلبات أسعار الفوائد و كذلك للعملات الرئيسية التي يتعامل بها البنك من خلال اعتماد طريقة Basis Point Value (BPV) المستندة إلى احتساب الخسائر المحتملة لتغير سعر الفائدة بنقطة أساس واحدة (DV01).

أما بالنسبة للشركة التابعة، فتضم نشاطاتها إدارة محافظ العملاء و مجموعة متنوعة من المنتجات حيث يقوم قسم مخاطر السوق بمتابعة أعمال الشركة التابعة للبنك بشكل يومي، بالإضافة إلى إعداد تقارير أسبوعية و إجراء الدراسات و الاختبارات بما يغطي نشاطات الشركة. وخلال عام ٢٠١٣ قامت الشركة التابعة باستحداث سياسة لائتمانية خاصة تغطي المنتجات التي تتعامل بها وذلك بالتشبيك مع دائرة الائتمان والمخاطر في البنك ، علماً بأن لجنة التسهيلات للشركة التابعة تضم عضو من البنك ممثل في مدير دائرة مراجعة الائتمان.



الجدول أدناه يوضح الأثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر السوق وفقاً لطريقة VaR لعام ٢٠١٣:

| أثر مخاطر العملات | الأثر على أدوات الملكية * | أثر الارتباطات والتدخلات | الاجمالي  |
|-------------------|---------------------------|--------------------------|-----------|
| ألف دينار         | ألف دينار                 | ألف دينار                | ألف دينار |
| - ٢٠١٣            |                           |                          |           |
| المتوسط           | (٧٢٧)                     | (٠٤٥)                    | (٩٠٦)     |
| الاعلى            | (٢٦٢٣)                    | (٤٩٦)                    | (٣٣٣٢)    |
| الادنى            | -                         | (١٤٢)                    | (١٤٢)     |
| - ٢٠١٢            |                           |                          |           |
| المتوسط           | (٥٣٢)                     | -                        | (١٤٨٣)    |
| الاعلى            | (٢٦٦٥)                    | -                        | (٤٣٩٦)    |
| الادنى            | -                         | -                        | -         |

\* محفظة المتاجرة

الجدول أدناه يوضح الأثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر الأدوات المالية حسب أسلوب تحليل الحساسية في حال انخفاض أسعار الفائدة بواقع نقطة اساس مئوية واحدة.

- ٢٠١٣

حسب الأدوات المالية (BPV = DV01)

| قيمة DV01 | الأداة المالية                  |
|-----------|---------------------------------|
| ألف دينار |                                 |
| (٣٣٠٠٣)   | السندات                         |
| -         | فجوات استحقاق السندات           |
| ٠٢٦       | السوق النقدي                    |
| ٢٧٣       | مقايضات أسعار الفوائد / العملات |

- ٢٠١٢

حسب الأدوات المالية (BPV = DV01)

| قيمة DV01 | الأداة المالية                  |
|-----------|---------------------------------|
| ألف دينار |                                 |
| (٢٦٧٦)    | السندات                         |
| ٠١٥       | فجوات استحقاق السندات           |
| -         | السوق النقدي                    |
| ٢٣٣       | مقايضات أسعار الفوائد / العملات |

الجدول أدناه يوضح الأثر على قائمة الدخل لتعرضات مخاطر أسعار العملات حسب أسلوب تحليل الحساسية في حال انخفاض أسعار العملات بواقع نقطة اساس مئوية واحدة:

- ٢٠١٣

حسب العملات

| قيمة DV01 | العملة        |
|-----------|---------------|
| ألف دينار |               |
| ٠١٦       | يورو          |
| -         | جنيه استرليني |

- ٢٠١٢

حسب العملات

| قيمة DV01 | العملة        |
|-----------|---------------|
| ألف دينار |               |
| ٠١٩       | يورو          |
| ٠١٦       | جنيه استرليني |



## مخاطر أسعار الفائدة

### فجوة إعادة تسعير الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، تتعرض المجموعة البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة وتقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات في المجموعة بالتعامل مع آثار التغير الإجمالي لأسعار الفوائد على الوضع المالي للمجموعة، وبشكل عام فإن المجموعة تقوم بموازاة آجال التزاماته المالية هذا بالإضافة الى تعامله بالعقود الآجلة والمشتقات المالية بهدف تغطية مراكز مالية مقابلة، بحيث تكون المحصلة النهائية لمخاطر هذه التعاملات محدودة.

يتم التصنيف على اساس فترات إعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق ايهما اقرب.

٣١ كانون الاول ٢٠١٣ -

| المجموع                                           | أقل من شهر واحد | من شهر حتى ٣ | من ٣ شهور إلى ٦ شهور | من ٦ شهور إلى سنة | من سنة إلى ٢ سنوات | أكثر من ٢ سنوات | خالص بدون فجوة | المجموع     |
|---------------------------------------------------|-----------------|--------------|----------------------|-------------------|--------------------|-----------------|----------------|-------------|
| دينار                                             | دينار           | دينار        | دينار                | دينار             | دينار              | دينار           | دينار          | دينار       |
| <b>الموجودات</b>                                  |                 |              |                      |                   |                    |                 |                |             |
| نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية                        | -               | -            | -                    | -                 | -                  | -               | ٥٤,٩١٢,٩٠٠     | ٥٤,٩١٢,٩٠٠  |
| أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                     | ٨٧,٣٠٠,٢٢٤      | ١١,٧٣٥,٧٢٥   | -                    | -                 | -                  | -               | ٥,٧٢٠,٣٦١      | ١٠٤,٧٦٧,٣١٠ |
| إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                   | -               | -            | -                    | -                 | -                  | -               | -              | -           |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل | -               | -            | -                    | -                 | -                  | -               | -              | -           |
| تسهيلات استثمارية مباشرة                          | ٤٣٤,١٧١,٧١٠     | ٢٧,٧٣٢,٧٣٢   | ٢١,٧٣٤,٠٥٠           | ٤٤٤,٦٤٥           | ٣٦١,٣٣١            | ٦٨٧,٢٢٩         | ١,٢٨٠,٠٤٢      | ٤٨٦,٢٥٢,٣١٥ |
| موجودات مالية بالتكلفة المخفضة                    | ٤,٨٧٢,٩٥٣       | ٢٨,٢٧٦,٦٢٣   | ٢٤,٩٩٧,٠١١           | ٥٤,٧١٢,٣٦٧        | ١٥٣,٤٥٨,٩٠١        | ٨٢,٢٨٩,٧٧١      | -              | ٢٧٤,٦١٠,٧٢٦ |
| موجودات مالية بالتكلفة المخفضة - مرهونة           | -               | -            | -                    | -                 | -                  | -               | -              | -           |
| ممتلكات ومعدات                                    | -               | -            | -                    | -                 | -                  | -               | -              | -           |
| موجودات غير ملموسة                                | -               | -            | -                    | -                 | -                  | -               | -              | -           |
| موجودات ضريبية مؤجلة                              | -               | -            | -                    | -                 | -                  | -               | -              | -           |
| موجودات أخرى                                      | ٣,١٨٦,٥٥٧       | ٤,٦٩٩,٢٥٨    | -                    | -                 | -                  | -               | -              | ٢١,٨٧٢,٨٠٩  |
| إجمالي الموجودات                                  | ٥٢٩,٧٦١,١٤٤     | ٧٢,٢٨٤,٤٤٩   | ٤٦,٧٣١,٠٦١           | ٥٥,١٥٧,٠١٢        | ١٥٣,٢٢٠,٠٣٢        | ٨,٩٧٧,١٠٠       | ٨٩,٦٠٠,٤٦٩     | ٩٥٦,٢٩١,٣٦٧ |
| <b>المطلوبات -</b>                                |                 |              |                      |                   |                    |                 |                |             |
| ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                         | ١٢٣,٨٢٤,٢٨٣     | -            | -                    | ١٠,٠٠٠,٠٠٠        | -                  | -               | -              | ١٤٣,٨٢٤,٢٨٣ |
| ودائع عملاء                                       | ٣٦١,١٦٣,٣٤٤     | ٦١,٧٧٣,٨٠٠   | ٤٩,١٦٢,٤٩٩           | ١٤,١٩١,٨١٦        | -                  | -               | ١٠٤,٢٣٣,٩٦٠    | ٥٩٠,٣٥٧,٧٤٤ |
| تأمينات نقدية                                     | ٢٨,٦٦١,٢٥١      | -            | -                    | -                 | -                  | -               | ٩,٦٩٤,١٦٨      | ٣٨,٣٥٥,٤١٩  |
| أموال مقرضة                                       | ١١,٦٧٨          | ٤٢,٣٧٣       | ٥,٠٦٣,٦٠٠            | ١٢٧,١١٩           | ٥٠,٨٤٧,٨٠٠         | ١,٤٦٤,٦١٩       | -              | ٧,٢٩٩,٨٢٧   |
| مخصصات متنوعة                                     | -               | -            | -                    | -                 | -                  | -               | ١,٣٩٨,١٦٤      | ١,٣٩٨,١٦٤   |
| مخصص ضريبة الدخل                                  | -               | -            | -                    | -                 | -                  | -               | ٤,٦٠١,١٤٤      | ٤,٦٠١,١٤٤   |
| مطلوبات ضريبية مؤجلة                              | -               | -            | -                    | -                 | -                  | -               | ٦٢,٠٩٥         | ٦٢,٠٩٥      |
| مطلوبات أخرى                                      | -               | ١٦,٣٢٧,٣٢٢   | -                    | -                 | -                  | -               | ٢٠,٤١١,٩٦٠     | ٣٦,٧٣٩,٢٨٢  |
| إجمالي المطلوبات                                  | ٥٢٣,٥٧٠,٥٠٦     | ٧٨,١٤٣,٦١٠   | ٥٤,٢٢٦,٤٠٩           | ٢٤,٣٨٨,٩٣٥        | ٥٠,٨٤٧,٨٠٠         | ١,٤٦٤,٦١٩       | ١٤٠,٣٩١,٣٦١    | ٨٢٢,٧٠٦,٣٦٨ |
| فجوة إعادة تسعير الفائدة -                        | ٦,١٩٠,٨٨٨       | (٥,٨٥٩,١٦١)  | (٧,٤٩٥,٣٤٨)          | ٣٠,٣٢٨,٠٧٧        | ١٥٣,٣١١,٥٥٤        | ٧,٥١٢,٤٨١       | (٥٠,٣٦١,٢٩٢)   | ١٣٣,٥٨٤,٩٩٩ |



٣١ كانون الاول ٢٠١٢ -

| لغ من شهر واحد                                    | من شهر حتى ٢ | من ٢ شهر الى | من ٦ شهر الى | من سنة الى ٢ | ٢ سنوات وأكثر | خاص بجزء فقط | المجموع     |
|---------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|-------------|
| دينار                                             | دينار        | دينار        | دينار        | دينار        | دينار         | دينار        | دينار       |
| الموجودات                                         |              |              |              |              |               |              |             |
| نقد ولرصة لدى بنوك مركزية                         | -            | -            | -            | -            | -             | ٢٩,٣٦٧,٢٧١   | ٢٩,٣٦٧,٢٧١  |
| لرصة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                      | ١٠٥٢,٤٨٦,٤١٠ | ١٨,٧٨٥,٠٠٠   | -            | -            | -             | ٤,٤٩٩,٣٦٥    | ١٨,٧٧٠,٦٣   |
| إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية                   | -            | -            | ١٠,١٣٥,٠٠٠   | -            | -             | -            | ١٠,١٣٥,٠٠٠  |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل | -            | -            | -            | -            | -             | ١,٣١٨,١٣٨    | ١,٣١٨,١٣٨   |
| تسييلات ائتمانية مباشرة                           | ٤٣٥,٧٩٢,٨٣٣  | ١٧,٧٦٧,٦٢٦   | ٢,٦٦٤,٤٤٢    | ٣٥٤,١١٣      | ٨٩٠,٣٩١       | ٢٩٨,٩٣٤      | ٤٦٢,٦٤٧,٣٠١ |
| موجودات مالية بالتكلفة المطفأة                    | ٤١٣,١٤٠      | ١١٤,٤١١,١١٤  | ٦,٠٠٠,٦٠٩    | ١٢٤,٠٠٠      | ١٢,٧٩,٣٨٣     | ٥,٢٢٢,٠٠٤    | ١٧٢,٧٧٧,٨٧٧ |
| موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - مرهونة           | -            | ١٠,٩٣٦,٠٠١   | ٦,٩٩٩,٩٩٥    | -            | ٢٤,٠٥٠,٦٨     | -            | ٥٢,٠٠٦,٨٩٤  |
| ممتلكات و معدات                                   | -            | -            | -            | -            | -             | ١٠,٧٦٤,٧٤٢   | ١٠,٧٦٤,٧٤٢  |
| موجودات غير ملموسة                                | -            | -            | -            | -            | -             | ٢,٦٨٠,٩٤١    | ٢,٦٨٠,٩٤١   |
| موجودات ضريبية مؤجلة                              | -            | -            | -            | -            | -             | ٦٤٩,٩١٨      | ٦٤٩,٩١٨     |
| نوجدات أخرى                                       | -            | -            | -            | -            | -             | ١٠,٧٧٦,٤٩٢   | ١٠,٧٧٦,٤٩٢  |
| إجمالي الموجودات                                  | ٤٨٠,٢٩٤,٦٢٩  | ٦٦,٤٦٥,٦٧١   | ٢٧,٢٩٩,٩٤٦   | ٤٥,٦٥٤,٦٦٧   | ١٢٧,٤٧٤,٨٤٢   | ٥,٨٣٠,٩٣٨    | ٨٢٧,٣٥٠,٩٧٢ |
| المطلوبات -                                       |              |              |              |              |               |              |             |
| ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية                         | ٨٣,٢٢٧,٤٩٣   | -            | -            | ١٠,٠٠٠,٠٠٠   | -             | -            | ٩٣,٢٢٧,٤٩٣  |
| ودائع عملاء                                       | ٢٦١,٨٤٤,٨١٧  | ٥٨,٣٦٢,٩٦٧   | ٥٠,١٩٢,١٧١   | ٥٥,٣٦٨,٥٥٥   | -             | ١٠,٦٦٠,٤٨٠   | ٤٨٢,٧٩٠,٧٩٠ |
| تأمينات نفعية                                     | ٢٠,٣٢٨,٦٩٦   | -            | -            | -            | -             | ١٠,٩٤٢,٩٣٢   | ٣١,٢٦٤,٦٢٠  |
| لأول مقرضة                                        | ٥١,٠٠٠,٢٦١   | ٦٣,٦٠٠       | ٤٢,٣٧٣       | ١٢٧,١٢٠      | ٥٠,٨٤٨,٢      | ١,٨٧٥,٠٠٠    | ٥٣,٨٠٣,١٥٥  |
| مخصصات متوقعة                                     | -            | -            | -            | -            | -             | ٨٩٧,١٦٤      | ٨٩٧,١٦٤     |
| مخصص ضريبة الدخل                                  | -            | -            | -            | -            | -             | ٣,٣٩٨,٠٢١    | ٣,٣٩٨,٠٢١   |
| مطلوبات ضريبية المؤجلة                            | -            | -            | -            | -            | -             | ٣٦,٤٣٦       | ٣٦,٤٣٦      |
| مطلوبات أخرى                                      | ٥٠,٠٠٠,٠٠٠   | -            | ١٠,٧٢٢,٢٦٤   | -            | -             | ١٥,٣٢٥,٩٩٠   | ٢١,٠٢٨,٨١٤  |
| إجمالي المطلوبات                                  | ٤٢٢,٧٦٩,٦١٣  | ٥٨,٤٢٦,٢٧٧   | ٦٠,١٥٦,٨٣٨   | ١٥٦,٩٤٥,٧٥٥  | ٥٠,٨٨٢,٠٠٠    | ١٣٧,١٦٦,١٢٣  | ٦٩٦,١٣٣,٩٦٣ |
| فجوة إعادة تسعير الفائدة                          | ٥٨,١٦٤,٨٨٦   | ٨,٠٣٩,١٤٤    | (٣٣,٨٥٦,٨٩٢) | ٢٩,٧٥٨,٧٩٢   | ١٢٦,٩٦٦,٦٢٠   | ٤,٠٣٠,٠٦٢    | ١٣٠,٧١٧,٠١٠ |

### التركز في مخاطر العملات الاجنبية

- 2.12

البند / العملة

| المجموع     | اخرى      | ين ياباني | جنيه استرليني | يورو       | دولار امريكي |
|-------------|-----------|-----------|---------------|------------|--------------|
| دينار       | دينار     | دينار     | دينار         | دينار      | دينار        |
| ١٣,٠٣١,٢٨٦  | ١,٠٥٩     | -         | ٢٤٦,٣٥٩       | ٣٠٨,٤٨٧    | ١٢,٤٧٥,٣٨١   |
| ١٠٤,١٨٠,٢١٦ | ٢,٩٦٨,٦٢٥ | ١٦٢,٧٤٠   | ٤,٣٧٤,٤٥٠     | ١٣,٦١٣,٤٦٣ | ٨٣,٠٦٠,٨٤٢   |
| ٥٦٧         | -         | -         | -             | -          | ٥٦٧          |
| ٤٠,٧٥٩,٠٨   | -         | -         | ٢٦            | ٤          | ٤٠,٧٥٩,٤٧٨   |
| ١١,٩٢٤,٨٩٩  | -         | -         | -             | -          | ١١,٩٢٤,٨٩٩   |
| ٩,٠٣٩,٦٤٧   | ٢         | -         | ٤٦            | ١,٦١١      | ٩,٠٣٧,٩٨٨    |
| ١٧٨,٩٣٦,١٢٣ | ٢,٩٦٩,٦٨٦ | ١٦٢,٧٤٠   | ٤,٦٢٠,٩٧٦     | ١٣,٩٢٣,٣٦٥ | ١٥٧,٢٥٩,١٥٦  |
| ٨٦,٧٥٨,٨٥٥  | -         | -         | ٢١٤           | ١٣٠,١٦١    | ٨٦,٦٢٨,٤٨٠   |
| ٨٢,٠٣٥,٨٢٢  | ٣١٦,٣٢٧   | ١٧٢,٠٩٠   | ٤,٣٩١,٦٢٨     | ١٢,٠٢٠,٩٠٤ | ٦٥,١٣٤,٨٧٣   |
| ٦,٣٥٩,٩٩٧   | -         | -         | ٣٨,١٦٩        | ١,٢٣٣,٤٥١  | ٤,٧٣٨,٣٧٧    |
| ٩,٠٣٠,٧٦٤   | ٢,٦٩١,٧٦٩ | -         | ٢١٨,٣١٩       | ٢٩٧,٧١٥    | ٥,٨٢٢,٩٦١    |
| ١٨٤,٣٣٥,٤٤٨ | ٣,٠٠٨,١٠٣ | ١٧٢,٠٩٠   | ٤,٦٤٨,٣٣٠     | ١٤,١٨٢,٢٣١ | ١٦٢,٣٢٤,٦٩١  |
| -           | -         | -         | -             | -          | -            |
| (٥,٣٩٩,٣٢٥) | (٣٨,٤٢٠)  | (٩,٣٥٠)   | (٢٧,٣٥٤)      | (٢٥٨,٦٦٦)  | (٥,٠٦٥,٣٢٥)  |
| ١٦٣,٦١١,٤٠١ | ١,٨٣٤,٧١٤ | -         | ٧٩٨,٠٦٨       | ٧,٩٣٠,٨١٠  | ١٥٣,٠٤٧,٨٠٩  |

صافي التركز داخل قائمة المركز المالي  
للمنة الحالية

التزامات محتملة خارج قائمة المركز العالي  
للسنة الحالية



٢٠١٢ -

البند/ العملة

| دولار امريكي | يورو     | جنيه استرليني | بن ياباني | اخرى    | المجموع    |
|--------------|----------|---------------|-----------|---------|------------|
| دينار        | دينار    | دينار         | دينار     | دينار   | دينار      |
| ٨٠٧٥٧٠٢٠     | ١٢٠٠٠٨١  | ٥٠٨٩٣         | -         | ١٣٢٧٧   | ٨٩٢٩٣٢١    |
| ٤٤٨٠٣٣٩      | ١٢٢٧٦٧٣٠ | ٤٤٨٠٨٣١       | ١٠٤٠٤     | ١٩٤٥٠٨٩ | ٦٣١٦١٩٣    |
| ١٠٦٣٥٠٠      | -        | -             | -         | -       | ١٠٦٣٥٠٠    |
| ٥٦٧          | -        | -             | -         | -       | ٥٦٧        |
| ٣١٥٠٧٢٨١     | ٧        | ١             | -         | ٢٠      | ٣١٥٠٧٢٨١   |
| ٥٤٣٢٠٠٤      | -        | -             | -         | -       | ٥٤٣٢٠٠٤    |
| ١٠٠٤٩٩٠      | ١٢٨٨     | ٢١٢           | -         | ١٠٠٧١٠  | ١٠٠٦٢٠٠    |
| ١٠٢١٣٩٠١     | ١٢٣٩٨١٠٦ | ٤٥٣١٩٣٧       | ١٠٤٠٤     | ٢٠٤٦٦٤٦ | ١٢١١٢٦٩٤   |
| ٥٣٠٧٥٨٤٦     | ٥٩٠٠٥٢   | ٢١٠           | -         | -       | ٥٣٠٦٦٦١٠٨  |
| ٧٨٤٠٦٩٠٥     | ٩٩٦٢٧٢٣  | ٤٠٤٢٨٤٨       | ١٠٦٩٦     | ٥٣١٧٥٢  | ٩٢٩٥٤٩٢٤   |
| ٤٠٣٦٩٩٤      | ١٥٧٠٩٥١  | ٥٤٤٣٦         | -         | -       | ٥٦٦١٩٨١    |
| ٥٤٠٩١٧٣      | ١١٧٨١٩   | ٥٩٣٧٥٤        | -         | ١٣٢١٣٥٢ | ٧٤٤٢٠٩٨    |
| ١٤٠٩٢٨٠١٨    | ١٢٢٤١٥٤٥ | ٤٦٩١٢٤٨       | ١٠٦٩٦     | ١٨٥٣١٠٤ | ١٥٩٧٢٤٦١١  |
| (٣٨٧٨٨٠١٧)   | ١٥٦٥٦١   | (١٥٩٣١١)      | (٢٩٢)     | ١٩٣٥٤٢  | (٣٨٥٩٨٠١٧) |
| ٥٧٦٦٤٣٠٧     | ١٥٦٨٤٠٥٠ | ١٤٤٩٩٤        | ٣٥٦٠٣     | ٧٣٤٦٨٤  | ٧٤٦٦٣٦٣٨   |

موجودات :

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
إيداعات لدى بنوك و مؤسسات مصرفية  
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال  
قائمة الدخل  
تسهيلات ائتمانية مباشرة  
موجودات مالية بالتكلفة المضافة  
موجودات أخرى  
اجمالي الموجودات

مطلوبات :

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية  
ودائع عملاء  
تأمينات نقدية  
مطلوبات أخرى  
اجمالي المطلوبات  
صافي التركز داخل قائمة المركز المالي  
للمنة الحالية

التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي  
للمنة الحالية

### (ج/٣٨) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في احتمالية عدم مقدرة المجموعة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها بسبب عدم قدرتها على تسييل موجوداتها، وللتقليل من هذه المخاطر تقوم إدارة المجموعة بتتبع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والإحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

تقوم المجموعة ضمن إطار الاستراتيجية العامة إلى تحقيق عائد على استثماراتها بمراجعة السيولة النقدية وإدارتها في البنك على عدة مستويات منها إدارة الخزينة، ودائرة الرقابة المالية ودائرة إدارة المخاطر، بالإضافة إلى لجنة المطلوبات والموجودات والمختصة بهذا الموضوع. تشمل عملية مراجعة السيولة النقدية تحليل أجل استحقاق الموجودات والمطلوبات بشكل متكامل، حيث تقوم بتحليل مصادر الأموال والتي تشمل العملاء والبنوك المراسلة والمؤسسات التابعة والحيطة وفروع البنك في الأردن. وبيان توزيع وتركيزات ودائع العملاء وفقاً للقطاعات.

يتم تحديد تواريخ الاستحقاقات التعاقدية للموجودات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ قائمة المركز المالي وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية دون الأخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفير السيولة.

تقوم المجموعة بتطبيق تعليمات السيولة للقانونية بحسب تعليمات البنك المركزي الاردني والتي تنص على عدم انخفاض السيولة القانونية لدى المجموعة عن ١٠٠٪ لاجمالي العملات وعن ٧٠٪ للدينار الاردني ويلتزم البنك بالاحتفاظ بنسب سيولة مرتفعة تفوق الحد الأدنى المفروض من البنك المركزي الاردني.

تجدر الإشارة إلى قيام البنك بوضع خطة التمويل Funding Strategy للثلاث أعوام القادمة (٢٠١٤-٢٠١٦) وذلك بناءاً على استراتيجية الأعمال لهذه الأعوام والتي تضمنت أيضاً اختبارات للأوضاع الضاغطة ووضع حلول لمواجهة أي تجاوزات أو استثناءات قد تطرأ عن مستويات المخاطر المقبولة، والتي يتم تحديثها بشكل دوري بناءً على آخر المستجدات.



أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية:

| أقل من شهر                                 | من شهر إلى ٣ شهور | من ٣ شهور إلى ٦ شهور | من ٦ شهور حتى سنة واحدة | من سنة حتى ٣ سنوات | أكثر من ٣ سنوات | بدون استحقاق  | المجموع       |
|--------------------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------------|--------------------|-----------------|---------------|---------------|
| آلاف الديناري                              | آلاف الديناري     | آلاف الديناري        | آلاف الديناري           | آلاف الديناري      | آلاف الديناري   | آلاف الديناري | آلاف الديناري |
| ٢٠١٣ -                                     |                   |                      |                         |                    |                 |               |               |
| المطلوبات :                                |                   |                      |                         |                    |                 |               |               |
| ١٣٤,٠٨٥                                    | -                 | -                    | ١٠,١٦٩                  | -                  | -               | -             | ١٤٤,٢٥٤       |
| ٤٦٧,٣٩٩                                    | ٦٢,٣٠٤            | ٤٩,١٧٢               | ١٤,١٩٧                  | -                  | -               | -             | ٥٩٣,٠٧٢       |
| ١٨,٠٣٢                                     | ٢,٦٢٤             | ٢,٩٢٤                | ٢,٧٧٢                   | ٥,٦٢٦              | ٦,٢٢٨           | -             | ٣٩,٢٠٦        |
| ١٢                                         | ٤٣                | ٥,١٨١                | ١٣٣                     | ٥٧٣                | ١,٨٤١           | -             | ٧,٧٨٦         |
| -                                          | -                 | -                    | -                       | -                  | ١,٣٩٨           | -             | ١,٣٩٨         |
| ١,٦٧٤                                      | -                 | ٢,٩٢٧                | -                       | -                  | -               | -             | ٤,٦٠١         |
| -                                          | -                 | -                    | ٦٢                      | -                  | -               | -             | ٦٢            |
| ١٤,٣٠٠                                     | ١٩,١١٣            | ١,٣٥١                | ١,١٢٧                   | -                  | ٦,٠٩            | -             | ٣٦,٩٥٠        |
| ٦٣٥,٧٠٢                                    | ٨٤,٠٨٤            | ٦١,٧٥٨               | ٢٩,٣١٠                  | ٦,١٩٩              | ١٠,٠٧٦          | -             | ٨٢٧,٣٢٩       |
| المجموع                                    |                   |                      |                         |                    |                 |               |               |
| ١٩٤,١٦١                                    | ١١٦,٠٧٩           | ٦٦,١٧٧               | ٩٨,٧٧٨                  | ٢٥٢,١٨٩            | ١٨٦,٨٤٨         | ١٢,٠٥٩        | ٩٥٦,٢٩١       |
| مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة) |                   |                      |                         |                    |                 |               |               |

|                                            |         |        |        |         |         |        |         |
|--------------------------------------------|---------|--------|--------|---------|---------|--------|---------|
| ٢٠١٢ -                                     |         |        |        |         |         |        |         |
| المطلوبات :                                |         |        |        |         |         |        |         |
| ٨٣,٣٨٣                                     | -       | -      | ١٠,١٦٨ | -       | -       | -      | ٩٣,٥٥١  |
| ٣٦٩,٦٧٧                                    | ٥٨,٧٦٦  | ٥٠,٢٠٠ | ٥,٣٧٠  | -       | -       | -      | ٤٨٤,٢١٣ |
| ١٢,٨٣٠                                     | ١,٢١٥   | ٢,١٧٦  | ٢,٧٨٨  | ٦,١٠٢   | ٤,٤٢٩   | -      | ٢٢,٣٤٠  |
| ٥١,٤٢٧                                     | ٦٤      | ٤٤     | ١٣٥    | ٥٩٧     | ٢,٢٦٩   | -      | ٥٤,٣٢٦  |
| -                                          | -       | -      | -      | -       | ٨٩٧     | -      | ٨٩٧     |
| ١,٩٢٣                                      | ٤٤١     | -      | ١,٠٣٤  | -       | -       | -      | ٣,٣٩٨   |
| -                                          | -       | -      | -      | -       | ٣٦      | -      | ٣٦      |
| ١٥,٧٠١                                     | ٦٥٤     | ١١,٥٨٤ | ٢,٣١١  | -       | ٨٥٩     | -      | ٢١,٣٠٩  |
| ٥٣٥,٩٤١                                    | ٦١,١٤٠  | ٦٤,٠٠٤ | ٢٣,٢٠٦ | ٧,٤٩٩   | ٨,٤٩٠   | -      | ٧٠٠,٢٨٠ |
| المجموع                                    |         |        |        |         |         |        |         |
| ١٣٠,١٦٧                                    | ١١٩,٦٢٧ | ٦٣,٣٤٤ | ٨٦,١٣٩ | ٢٢٠,٨٣٩ | ١٩٣,٧٨٩ | ١٢,٤٤٦ | ٨٢٧,٣٥١ |
| مجموع الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة) |         |        |        |         |         |        |         |



ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ القوائم المالية:

المطلوبات التي يتم تسويتها بالصافي (على أساس التفاضل) وتشمل: (أ) للمشتقات المالية:

١ - مشتقات العملة الاجنبية: عقود العملات الاجلّة، عقود مقايضة العملات، عقود مقايضة العملات الاجنبية المتداولة بالسوق النظامي.

٢ - مشتقات أسعار الفائدة: عقود مقايضة أسعار الفوائد، اتفاقيات أسعار الفوائد الاجلّة، عقود خيار أسعار الفائدة في السوق غير النظامي، عقود أسعار الفائدة الاخرى، العقود الممثلة لأسعار الفائدة المتداولة بالسوق النظامي، عقود خيار أسعار الفائدة المتداولة بالسوق النظامي.

| ٢٠١٣ -            | لغاية شهر | من شهر | من ٣ أشهر | من ٦ أشهر | من سنة ولغاية | أكثر من ٣ سنوات | المجموع  |
|-------------------|-----------|--------|-----------|-----------|---------------|-----------------|----------|
| البيان            | دينار     | دينار  | دينار     | دينار     | دينار         | دينار           | دينار    |
| المشتقات للتحوط:  |           |        |           |           |               |                 |          |
| عقود مقايضة فوائد | -         | -      | -         | -         | (٢٠٤١٩)       | (٥٥٧٩٨٣)        | (٥٧٨٤٠٢) |
| المجموع           | -         | -      | -         | -         | (٢٠٤١٩)       | (٥٥٧٩٨٣)        | (٥٧٨٤٠٢) |
| ٢٠١٢ -            |           |        |           |           |               |                 |          |
| المشتقات للتحوط:  |           |        |           |           |               |                 |          |
| عقود مقايضة فوائد | -         | -      | -         | -         | -             | (٨٢٤٦٧)         | (٨٢٤٦٧)  |
| المجموع           | -         | -      | -         | -         | -             | (٨٢٤٦٧)         | (٨٢٤٦٧)  |

المطلوبات التي يتم تسويتها بالاجمالي وتشمل: (ب) المشتقات المالية:

١. مشتقات العملة الاجنبية: عقود العملات الاجلّة، عقود مقايضة العملات.

٢. مشتقات أسعار الفائدة: عقود مقايضة أسعار الفوائد.

| ٢٠١٣ -                 | لغاية شهر | من شهر  | من ٣ أشهر | من ٦ أشهر | من سنة ولغاية | أكثر من ٣ سنوات | المجموع  |
|------------------------|-----------|---------|-----------|-----------|---------------|-----------------|----------|
| البيان                 | دينار     | دينار   | دينار     | دينار     | دينار         | دينار           | دينار    |
| المشتقات للمناجزة:     |           |         |           |           |               |                 |          |
| عقود مقايضة عملات      |           |         |           |           |               |                 |          |
| التدفق الخارج          | ٧٠٩٤٤٠٠   | ٣٥٤٥٠٠٠ | ٢٢٧٢٨٠٠٠  | -         | -             | -               | ٦٥٢٧٢٤٠٠ |
| التدفق الداخل          | ٧٠٩٠٠٠٠   | ٣٥٥٠٠٠٠ | ٢٢٦٨٨٠٠٠  | -         | -             | -               | ٦٥٣٢٨٠٠٠ |
| مجموع التدفقات الخارجة | ٧٠٩٤٤٠٠   | ٣٥٤٥٠٠٠ | ٢٢٧٢٨٠٠٠  | -         | -             | -               | ٦٥٢٧٢٤٠٠ |
| مجموع التدفقات الداخلة | ٧٠٩٠٠٠٠   | ٣٥٥٠٠٠٠ | ٢٢٦٨٨٠٠٠  | -         | -             | -               | ٦٥٣٢٨٠٠٠ |
| ٢٠١٢ -                 |           |         |           |           |               |                 |          |
| المشتقات للمناجزة:     |           |         |           |           |               |                 |          |
| عقود مقايضة عملات      |           |         |           |           |               |                 |          |
| التدفق الخارج          | ١٤٣١٩٧٤٠  | -       | -         | ٢٦١٨٣٧٧٠  | -             | -               | ٤٠٤٠٣١٠  |
| التدفق الداخل          | ١٤١٨٠٠٠٠  | -       | -         | ٢٥٣٢٤٠٠٠  | -             | -               | ٣٩٧٠٤٠٠٠ |
| مجموع التدفقات الخارجة | ١٤٣١٩٧٤٠  | -       | -         | ٢٦١٨٣٧٧٠  | -             | -               | ٤٠٤٠٣١٠  |
| مجموع التدفقات الداخلة | ١٤١٨٠٠٠٠  | -       | -         | ٢٥٣٢٤٠٠٠  | -             | -               | ٣٩٧٠٤٠٠٠ |



ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي:

| لغاية سنة<br>دينار   | من سنة لغاية ٥<br>سنوات<br>دينار | المجموع<br>دينار |
|----------------------|----------------------------------|------------------|
| ٢٠١٣ -               |                                  |                  |
| الإعتمادات والقبولات | -                                | ١٥٣٢١٤٣٩         |
| السقوف غير المستغلة  | -                                | ٢٥٧٧٤٩٠٠         |
| الكفالات             | ١٠٣٨٣١٦٥                         | ٧٣٥١٢٢٤٤         |
| المجموع              | ١٠٣٨٣١٦٥                         | ١١٤٦٠٨٥٨٣        |
| ٢٠١٢ -               |                                  |                  |
| الإعتمادات والقبولات | -                                | ٦٤٢٢٢٤٠          |
| السقوف غير المستغلة  | -                                | ٢١٠٣١٩٦٦         |
| الكفالات             | ٣٢٩١٥٢                           | ٤٣٨٧٣٣٤٥         |
| المجموع              | ٣٢٩١٥٢                           | ٧١٣٢٧٥٥١         |

مخاطر التشغيل:

هي مخاطر احتمال حدوث خسائر تؤثر على إيرادات البنك أو رأسماله نتيجة عدم كفاية أو إخفاق بالإجراءات الداخلية، الأنظمة المعلوماتية، العنصر البشري، أو نتيجة أحداث خارجية ذات تأثير ملموس على عمليات البنك.

التعريف أعلاه يتضمن المخاطر القانونية ولكن يستثني مخاطر السمعة والمخاطر الإستراتيجية.

ومن الأهمية الإشارة أن مخاطر السمعة والمخاطر الأخرى مثل مخاطر الاستراتيجية والمخاطر النوعية المرتبطة بمخاطر السيولة قد تم احتساب رأس المال المطلوب لمواجهة المخاطر الناتجة عنها من خلال تقييمها وفق نموذج التقييم Scorecard والمعتمد لتلك الغاية.

على صعيد قسم مخاطر التشغيل فقد تم الاستمرار بتجميع وتحديث مكونات المخاطر التشغيلية (بيانات الخسائر التشغيلية ومؤشرات مخاطر التشغيل) على نظام إدارة مخاطر التشغيل.

كما تم تطوير المنهجية الخاصة بنظام التقييم الذاتي للمخاطر والضوابط من قبل المؤسسة الأم من حيث اجراء المراجعة للمخاطر على مستوى العملية، حيث تم البدء باجراء المراجعة للمخاطر على مستوى العملية الائتمانية بمختلف مراحلها وبمشاركة جميع الأطراف المعنية إضافة إلى تطوير أداة تتعلق بتحديد الضوابط المطلوب تطبيقها وحسب المقاييس العالمية من قبل وحدات المجموعة من خلال إجراء تحليل للفجوات بين ما هو مطبق وما هو مطلوب ووضع الحلول اللازمة حولها.

على صعيد إدارة خطط استمرارية العمل في البنك، تم تحديث جميع خطط الدوائر والفروع خاصة بعد أن تم تطبيق النظام البنكي الجديد كما قام البنك بنقل واستحداث موقع DRC جديد ليصبح في منطقة إربد بدلا من منطقة عمان، كما تم إجراء عمليتي فحص شامل لخطط استمرارية العمل في البنك خلال العام الحالي ٢٠١٣ وذلك لفحص مدى كفاءة الخطط الموضوعية ومدى جاهزية الأنظمة في المواقع البديلة إضافة للتأكد من مدى جاهزية الموقع البديل للمؤسسة الأم في لندن من خلال الاستمرار بتقديم الخدمات المطلوبة للأردن.



## (٣٩) التحليل القطاعي

### أ. معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام ومتخذ القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد.
- حسابات الشركات.
- الخزينة.

### فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

| البيان                                  | الأفراد     | الشركات     | الخزينة     | أخرى       | المجموع     |
|-----------------------------------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|
|                                         | دينار       | دينار       | دينار       | دينار      | دينار       |
| إجمالي الإيرادات                        | ٣٠.١١٠.٥٢٣  | ١٧.٣٧٧.٠٦٢  | ٢٢.٥٨٨.٤٤٨  | ٤١.٤٦٨     | ٧٠.٠٣٧.٩٠١  |
| مخصص تخفي التسهيلات الائتمانية المباشرة | (٢.٠٢٦.٩٣٧) | (١٥٢.٣٢٢)   | (٨٥٤.٨٩٧)   | -          | (٣.٠٣٤.٣٦٦) |
| نتائج أعمال القطاع                      | ١٢.١٩٢.٦٢٥  | ٥.٩١٢.٤٤٧   | ١٩.٣٧٢.٢٤٢  | ٤١.٤٦٨     | ٣٧.٥١٨.٨٨٢  |
| مصاريف غير موزعة على القطاعات           |             |             |             |            | (٢.٠٤٠.٣٤١) |
| الربح قبل الضرائب                       |             |             |             |            | ١٧.١١٥.٣٤١  |
| ضريبة الدخل                             |             |             |             |            | (٥.٤١٩.٦٦٧) |
| صافي ربح السنة                          |             |             |             |            | ١١.٦٩٥.٦٧٤  |
| معلومات أخرى                            |             |             |             |            |             |
| موجودات القطاع                          | ٢٥٤.١٥٦.٩٨٧ | ٢٣١.٧٨٥.٢١٥ | ٤٤٤.٥٣٢.٦٥٧ | -          | ٩٣٠.٤٩٥.٨٥٩ |
| موجودات غير موزعة على القطاعات          | -           | -           | -           | ٢٥.٧٩٥.٥٠٨ | ٢٥.٧٩٥.٥٠٨  |
| مجموع الموجودات                         | ٢٥٤.١٥٦.٩٨٧ | ٢٣١.٧٨٥.٢١٥ | ٤٤٤.٥٣٢.٦٥٧ | ٢٥.٧٩٥.٥٠٨ | ٩٥٦.٢٩١.٣٦٧ |
| مطلوبات القطاع                          | ٥٠١.٨٠.٠٧٦  | ١٤١.٣٦٥.٩٦٧ | ١٧٢.٢٧٢.٧٩٥ | -          | ٨١٥.٢١٨.٨٣٨ |
| مطلوبات غير موزعة على القطاعات          | -           | -           | -           | ٧.٤٨٢.٥٣٠  | ٧.٤٨٢.٥٣٠   |
| مجموع المطلوبات                         | ٥٠١.٨٠.٠٧٦  | ١٤١.٣٦٥.٩٦٧ | ١٧٢.٢٧٢.٧٩٥ | ٧.٤٨٢.٥٣٠  | ٨٢٢.٧٠.٦٣٦٨ |
| مصاريف رأسمالية                         |             |             |             |            | ٦٣٠.٢٠.٦    |
| استهلاكات واطفاءات                      |             |             |             |            | ١.٨٩٨.٢٢٥   |

### ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال المجموعة، تمارس المجموعة نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية.

### فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

|                      | داخل المملكة | خارج المملكة | المجموع       |
|----------------------|--------------|--------------|---------------|
|                      | ٢٠١٢         | ٢٠١٣         | ٢٠١٢          |
|                      | دينار        | دينار        | دينار         |
| إجمالي الإيرادات     | ٦٨.٨١٣.٩٦١   | ٥٩.٦٨٩.١١٨   | ١٢٨.٥٠٣.٠٧٩   |
| مجموع الموجودات      | ٨٦٣.٣٨٥.٤١٦  | ٥٧٧.٥٣٩.٢٣٢  | ١.٤٤٠.٩٢٤.٦٤٨ |
| المصروفات الرأسمالية | ٤٥٧.١٣٤      | ٢٣٠.١٨٠.٢    | ٦٨٧.٣١٤.٢     |



#### (٤٠) إدارة رأس المال

تُحافظ المجموعة على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

##### أ- وصف لما يتم اعتباره كرأس مال

يتكون رأس المال الأساسي للبنك مما يلي:

- رأس المال المكتتب به (المدفوع).
- الاحتياطات المعلنة: (الاحتياطي القانوني، الاحتياطي الاختياري).
- الأرباح المدورة بعد طرح أية منافع ضريبية مؤجلة أو أية مبالغ يحظر التصرف بها.
- يطرح استثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى.

يتكون رأس المال الإضافي للبنك مما يلي:

- احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية والذي يخضع لخصم ٥٥٪ إذا كان موجباً ويؤخذ بالكامل إذا كان سالباً.
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة.

يتكون رأس المال التنظيمي للبنك من رأس المال الأساسي ورأس المال الإضافي.

##### ب- متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال

تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني بأن يكون الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي ما يعادل (١٢٪) من الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي المرجحة بالمخاطر وكذلك مخاطر السوق، وتعتبر هذه النسبة الحد الأدنى لكفاية رأس المال حيث يلتزم للبنك في كافة الأوقات المحافظة على نسبة كفاية تتجاوز الحد الأدنى بهامش مناسب وبما يتلاءم أيضاً مع متطلبات لجنة بازل II.

##### ج- كيفية تحقيق أهداف إدارة رأس المال

تتمثل إدارة رأس المال في التوظيف الأمثل لمصادر الأموال بهدف تحقيق أعلى عائد ممكن على رأس المال مع المحافظة على الحد الأدنى المطلوب بحسب القوانين والأنظمة حيث يقوم البنك باتباع سياسة مبنية على السعي لتخفيض تكلفة الأموال (Cost of Funds) إلى أدنى حد ممكن من خلال إيجاد مصادر أموال قليلة الكلفة والعمل على زيادة قاعدة العملاء والتوظيف الأمثل لهذه المصادر في توظيفات مقبولة المخاطر لتحقيق أعلى عائد ممكن على رأس المال.



د- نسبة كفاية رأس المال  
يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل II، وفيما يلي نسبة كفاية رأس  
المال مقارنة مع الفترة السابقة:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

| ٢٠١٢      | ٢٠١٣      |
|-----------|-----------|
| الف دينار | الف دينار |
| ١٠٠,٠٠٠   | ١٠٠,٠٠٠   |
| ٦٧        | ٦٧        |
| ١٦,٠٧٠    | ١٧,٧٨١    |
| ٢٠٩       | ٢٠٩       |
| ١٠,٠٥٢    | ١٠,٤٣٨    |
| (٩,٠٠٠)   | -         |
| (٢,٦٨١)   | (٢,١٥١)   |
| (٣١٤)     | (٣٠٦)     |
| (٥١٣)     | (٦١٦)     |
| ١١٣,٨٩٠   | ١٢٥,٤٢٢   |
| (٥٧٧)     | (٤٠٥)     |
| ٤,٢٠٨     | ٤,٦٧١     |
| ٣,٦٣١     | ٤,٢٦٦     |
| (٣١٥)     | (٣٠٦)     |
| ١١٧,٢٠٦   | ١٢٩,٣٨٢   |
| ٥٤٤,٢٣٣   | ٥٤٢,٤١١   |
| %٢١,٥٤    | %٢٣,٨٥    |
| %٢٠,٩٣    | %٢٣,١٢    |

بنود رأس المال الاساسي

رأس المال المكتتب به و المدفوع

علاوة اصدار

الاحتياطي القانوني

الاحتياطي الاختياري

الارباح المدورة

ينزل: ارباح مقترح توزيعها

ينزل: موجودات غير ملموسة

ينزل: استثمارات في رؤوس اموال بنوك

ينزل: الموجودات المستملكة التي مضى عليها اكثر من ٤ سنوات

مجموع رأس المال الأساسي

بنود رأس المال الإضافي

التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية

احتياطي مخاطر مصرفية عامة

مجموع رأس المال الإضافي

ينزل: استثمارات في رؤوس أموال البنوك و الشركات

مجموع رأس المال التنظيمي

مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر

نسبة كفاية رأس المال (%)

نسبة رأس المال الأساسي



(٤١) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:

| ٢٠١٣                           | لغاية سنة<br>دينار | أكثر من سنة<br>دينار | المجموع<br>دينار |
|--------------------------------|--------------------|----------------------|------------------|
| <b>الموجودات:</b>              |                    |                      |                  |
| نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية     | ٥٤٩١٢٩٠٠           | -                    | ٥٤٩١٢٩٠٠         |
| أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  | ١٠٤٩٧٢٨١٥          | -                    | ١٠٤٩٧٢٨١٥        |
| موجودات مالية بالقيمة العادلة  | ١٣٢٦٣٩٩            | ٥٦٧                  | ١٣٢٦٩٦٦          |
| من خلال قائمة الدخل            | ٢١٧٦٢١٣٧٠          | ٢٦٨٦٣٠٦٤٥            | ٤٨٦٢٥٢٠١٥        |
| تسهيلات ائتمانية مباشرة        | ١١٢٨٥٨٩٥٤          | ١٦١٧٤٨٩٧٢            | ٢٧٤٦٠٧٩٢٦        |
| موجودات مالية بالتكلفة المطفأة | ١٢٠٠٠٠             | ٨٧٠٨٣٦٤              | ٩٩٠٨٣٦٤          |
| ممتلكات ومعدات                 | ٧٥٠٠٠٠             | ١٤٠١٠٤٠              | ٢٠١٠٤٠           |
| موجودات غير ملموسة             | ٧٨٧٠٣٢             | -                    | ٧٨٧٠٣٢           |
| موجودات ضريبية مؤجلة           | ١٣٢١٤٩٠٦           | ٨٦٥٧٩٠٣              | ٢١٨٧٢٨٠٩         |
| موجودات أخرى                   | ٥٠٧١٤٤٣٧٦          | ٤٤٩١٤٦٩٩١            | ٩٥٦٢٩١٣٦٧        |
| <b>مجموع الموجودات</b>         |                    |                      |                  |
| <b>المطلوبات:</b>              |                    |                      |                  |
| ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية      | ١٤٣٨٣٤٢٨٣          | -                    | ١٤٣٨٣٤٢٨٣        |
| ودائع عملاء                    | ٥٩٠٥١٥٧٧٤          | -                    | ٥٩٠٥١٥٧٧٤        |
| تأمينات نقدية                  | ٢٧١٨٩٠٤٢           | ١١٠٦٦٣٧٧             | ٣٨٢٥٥٤١٩         |
| أموال مقترضة                   | ٥٢٤٤٧٣٠            | ٢٠٥٥٠٩٧              | ٧٢٩٩٨٢٧          |
| مخصصات متنوعة                  | ١٣٩٨١٦٤            | -                    | ١٣٩٨١٦٤          |
| مخصص ضريبة الدخل               | ٤٦٠١٤١٤            | -                    | ٤٦٠١٤١٤          |
| مطلوبات ضريبية مؤجلة           | ٦٢٠٩٥              | -                    | ٦٢٠٩٥            |
| مطلوبات أخرى                   | ٣٦١٣٠٧٩٦           | ٦٠٨٥٩٦               | ٣٦٧٣٩٣٩٢         |
| <b>مجموع المطلوبات</b>         |                    |                      |                  |
| الصافي                         | ٨٠٨٩٧٦٢٩٨          | ١٣٧٣٠٠٧٠             | ٨٢٢٧٠٦٣٦٨        |
|                                | (٣٠١٨٣١٩٢٢)        | ٤٣٥٩٦٦٩٢١            | ١٣٣٨٤٩٩٩         |



٢٠١٢

| لغاية سنة   | أكثر من سنة | المجموع     |
|-------------|-------------|-------------|
| دينار       | دينار       | دينار       |
| ٣٩,٣٦٧,٢٧١  | -           | ٣٩,٣٦٧,٢٧١  |
| ٦٣,٧٧٠,٥١٨  | -           | ٦٣,٧٧٠,٥١٨  |
| ١٠,٦٣٥,٠٠٠  | -           | ١٠,٦٣٥,٠٠٠  |
| ١,٣١٨,٣٧١   | ٥٦٧         | ١,٣١٨,٩٣٨   |
| ١٨٤,١٨٥,٧٠٧ | ٢٧٨,٤٥٦,٩٥٥ | ٤٦٢,٦٤٢,٣٠٢ |
| ٧٥,٢٢٦,٤٩٠  | ٩٧,٣٨٧,١١١  | ١٧٢,٧٣٧,٨٧٧ |
| ١٧,٥٠١,٨٢٦  | ٣٤,٥٠٥,٦٨   | ٥٢,٠٠٦,٨٩٤  |
| ١,٢٠٠,٠٠٠   | ٩,٥٦٤,٧٤٢   | ١٠,٧٦٤,٧٤٢  |
| ٦٠٠,٠٠٠     | ٢,٠٨٠,٩٤١   | ٢,٦٨٠,٩٤١   |
| ٦٤٩,٩٩٨     | -           | ٦٤٩,٩٩٨     |
| ٦,٦٢٢,٠٨٥   | ٤,١٥٤,٤٠٧   | ١٠,٧٧٦,٤٩٢  |
| ٤٠١,٧٧٢,٦٦٦ | ٤٢٦,٢٧٣,٧٠٧ | ٨٢٧,٣٥٠,٩٧٣ |

الموجودات:

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية  
موجودات مالية بالقيمة العادلة  
من خلال قائمة الدخل  
تسهيلات ائتمانية مباشرة  
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة  
موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - مرهونة  
ممتلكات ومعدات  
موجودات غير ملموسة  
موجودات ضريبية مؤجلة  
موجودات أخرى  
مجموع الموجودات

المطلوبات:

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية  
ودائع عملاء  
تأمينات نقدية  
أموال مقترضة  
مخصصات متنوعة  
مخصص ضريبة الدخل  
مطلوبات ضريبية مؤجلة  
مطلوبات أخرى  
مجموع المطلوبات  
الصافي

|               |             |             |
|---------------|-------------|-------------|
| ٩٣,٢٢٧,٤٩٣    | -           | ٩٣,٢٢٧,٤٩٣  |
| ٤٨٢,٥٢٨,٧٩٠   | -           | ٤٨٢,٥٢٨,٧٩٠ |
| ٢٠,٨٩٦,٧٠٣    | ١٠,٧٤٧,٥٥٧  | ٣١,٦٤٤,٢٦٠  |
| ٥١,٤٩٤,١٦٠    | ٢,٣٠٩,٣٥٥   | ٥٣,٨٠٣,٥١٥  |
| ٨٩٧,١٦٤       | -           | ٨٩٧,١٦٤     |
| ٣,٣٩٨,٠٢١     | -           | ٣,٣٩٨,٠٢١   |
| ٣٦,٤٣٦        | -           | ٣٦,٤٣٦      |
| ٣٠,٢٢٩,٥٩١    | ٨٥٨,٦٩٣     | ٣١,٠٩٨,٢٨٤  |
| ٦٨٢,٧١٨,٣٥٨   | ١٣,٩١٥,٦٠٥  | ٦٩٦,٦٣٣,٩٦٣ |
| (٢٨١,٦٤١,٩٢٢) | ٤١٢,٣٥٨,١٠٢ | ١٣٠,٧١٧,٠١٠ |

(٤٢) ارتباطات والتزامات محتملة

اعتمادات:

صادرة

واردة

قبولات

كفالات

دفع

حسن تنفيذ

أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة

المجموع

| ٢٠١٢        | ٢٠١٣        |
|-------------|-------------|
| دينار       | دينار       |
| ٣,٥٤٤,١٠٧   | ٨,٨٠٩,١٧٠   |
| ٤٣,٠٨٨,٤٤٧  | ٩٦,٣٧٦,٩٦١  |
| ٢,٣٩٤,٥٥٨   | ٣,٦٥١,٨٨٦   |
| -           | -           |
| ٨,٢١٧,٣١٦   | ٩,٣٥٧,٠٠٠   |
| ١٨,١٠١,٢٠٧  | ٥٤,٢٨٩,٧٥٠  |
| ١٧,٨٨٣,٩٧٤  | ٢٠,٢٤٨,٦٥٨  |
| ٢١,٠٣١,٩٦٦  | ٢٥,٧٧٤,٩٠٠  |
| ١١٤,٤٠٦,٤٧٥ | ٢١٨,٥٠٨,٣٢٥ |



#### (٤٣) القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ١٦.٠٨٠.٠٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ١٧٠.٤٥٩.٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ البالغ ٨٦٩.٥٨٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٧٢١.٨٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

#### (٤٤) معايير التقارير المالية الدولية غير نافذة التطبيق

فيما يلي المعايير والتفسيرات والتعديلات التي تم إصدارها ولم تصبح سارية المفعول حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للمجموعة. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات عندما تصبح سارية المفعول:

معييار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاوص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)  
توضح هذه التعديلات ما ورد في المعيار والمتعلقة بوجود حق قانوني ملزم بإجراء التقاوص، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاوص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الإجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧).

تستثني هذه التعديلات المنشآت التي ينطبق عليها تعريف منشأة استثمار حسب معيار التقارير الدولي رقم (١٠) من متطلبات التوحيد مع الشركات الام، حيث يتوجب على الشركات تسجيل الشركات التابعة لها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. من المتوقع أن لا يكون لهذا التعديل أثر على القوائم المالية. هذه التعديلات يجب أن تطبق للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.